



Sartorialità  
Comfort  
Innovazione

Tailoring - Comfort - Innovation



**ma**  
MANIFATTURE  
DELL'ADRIATICO



A man is walking away from the camera on a sandy beach towards the ocean. The sun is low on the horizon, creating a warm, golden glow and silhouetting the man. The waves are gentle and white-capped. The overall mood is peaceful and serene.

**RIPOSARE  
BENE  
È VIVERE  
MEGLIO**

***REST WELL  
IS LIVE BETTER***



# Coroniamo i tuoi sogni di benessere

*We crown your  
dreams of well-being*

Dal 2014 Manifatture dell'Adriatico produce sistemi di benessere legati al sonno e al relax. L'azienda si estende su una superficie di 10mila metri quadrati di terreno all'interno di una struttura industriale di circa 5mila metri quadri dove sono presenti le tecnologie più avanzate. La sua produzione comprende un'ampia gamma di prodotti che va dai materassi ai guanciali, pensata per soddisfare ogni esigenza dell'utente, sia funzionale che di design. Alla base di ogni prodotto ci sono l'innovazione costante e la cura estrema del dettaglio.

*Manifatture dell'Adriatico has been producing wellness systems for sleep and relaxation, since 2014. The company is located on a 10-thousand square-metre piece of land in a 5-thousand square-metre industrial facility housing the most advanced technologies. Its production includes a broad range of products ranging from mattresses to pillows, designed to satisfy all user needs, whether functional or design-based. Underlying every product is the strive for constant innovation and exceptional attention to detail.*



Al centro della filosofia aziendale c'è sempre il consumatore e, in particolar modo, il suo riposo e le sue esigenze specifiche.

Per trovare le migliori soluzioni che coinvolgano tutti gli aspetti del riposo, ogni giorno il team del reparto di Ricerca e Sviluppo di Manifatture dell'Adriatico progetta prodotti ergonomici e confortevoli.

Ogni materasso e ogni guanciaie aspirano a garantire il massimo comfort, rispettando le diverse esigenze personali. Tutti i prodotti di Manifatture dell'Adriatico, inoltre, sono sottoposti a un esclusivo processo di igienizzazione.

*At the heart of the company philosophy lies the consumer, and above all, their sound sleep and specific needs.*

*To find the best solutions catering to every aspect of sleep, the Research and Development team at Manifatture dell'Adriatico is committed to designing ergonomic and comfortable products, every day.*

*Every mattress and every pillow seeks to guarantee utmost comfort, in respect of each person's different needs.*

*Moreover, all products by Manifatture dell'Adriatico are subjected to an exclusive sanitisation process.*



Hygienic

# CONTAMINAZIONE INEVITABILE

## INEVITABLE CONTAMINATION



CE



Durante lo stoccaggio delle materie prime, la lavorazione, l'assemblaggio e il confezionamento, è inevitabile che tutti i componenti del materasso entrino in contatto con l'ambiente circostante.

Un ambiente che, per quanto pulito voglia essere, non è sicuramente sterile: i laboratori, i magazzini e i macchinari, infatti, sono normalmente ricettacolo di acari e batteri.

La nostra sfida parte appunto da questa presa di coscienza: è vero che da sempre utilizziamo prodotti, tessuti e imbottiture pensati per la lotta contro gli acari e batteri, ma durante la lavorazione del materasso questo entrerà sicuramente in contatto con un ambiente poco sterile, di conseguenza l'efficacia di tutti gli accorgimenti adottati si riduce notevolmente.

*During raw materials storage, processing, assembling, and packaging it is inevitable that all part of the mattress come in contact with the surrounding environment.*

*No matter how clean the environment is, it is not definitely sterile. In fact, laboratories, warehouses, and machinery are normally a receptacle of dust mites and bacteria.*

*This is precisely where our challenge comes in. It is true that we have always used products, fabrics, and padding designed to combat dust mites and bacteria but during processing of the mattress it definitely comes in contact with a less than sterile atmosphere. Consequently the effectiveness of all the precautions taken is greatly reduced.*

Il nostro materasso viene sterilizzato prima di essere confezionato grazie a un moderno ed esclusivo impianto automatico a raggi ultravioletti. Il sistema è in grado di eliminare quasi totalmente qualsiasi tipo di germe nocivo per l'organismo come acari, microbi, batteri (Bacillus, Coli, Legionella, Vibrio, Salmonella, Pseudomonas, Staphylococcus, Streptococcus ecc...) lieviti e muffe. Lo stesso trattamento lo abbiamo riservato per l'involucro che sia il sacco o la scatola che dovrà contenere il prodotto. Per una maggior tutela, l'intero processo viene monitorato costantemente attraverso periodici controlli effettuati in laboratorio. Il risultato di questo complesso e delicato processo è un prodotto sterilizzato alla fonte, antibatterico e anallergico di gran lunga più sicuro per la salute rispetto a qualsiasi altro.

*Our mattress is sterilized before being packaged using a modern and exclusive automatic system with ultraviolet rays. The system is able to almost completely eliminate any type of harmful germ such as dust mites, microbes, bacteria (Bacillus, Coli, Legionella, Vibrio, Salmonella, Pseudomonas, Staphylococcus, Streptococcus, etc.), yeasts, and moulds. We have reserved the same treatment for the casing, bag, or box that will contain the finished product. For added protection, the entire process is constantly monitored through periodic inspections carried out in the laboratory.*

*The result of this complex and delicate process is a product that is sterilized at source, antibacterial and hypoallergenic and by far safer to the health than any other.*

## ACARI, MICROBI, VIRUS BATTERI E ALLERGIE...

## SCONFITTI SUL NASCERE!

## DUST MITES, MICROBES, VIRUS, BACTERIA AND ALLERGENS...

## DEFEATED FROM THE OUTSET!



# HYGIENIC<sup>®</sup>

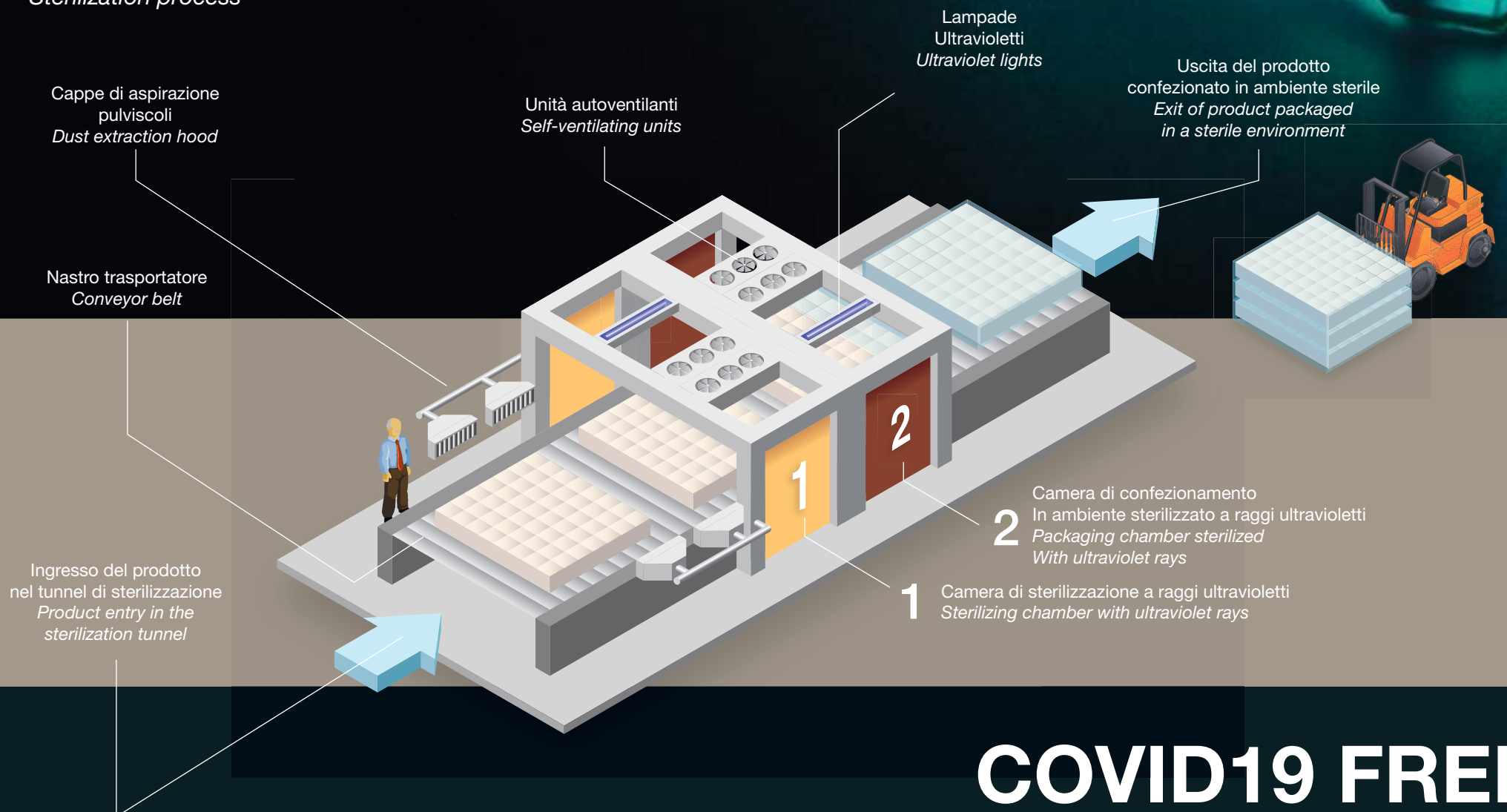
Hygienic

## UN PROCESSO DI IGIENIZZAZIONE UNICO AL MONDO

A SANITIZING PROCESS THAT IS THE  
ONLY ONE OF ITS KIND

Rappresentazione del nostro esclusivo  
Processo di igienizzazione

*Representation of our exclusive  
Sterilization process*



# COVID19 FREE



# INDICE

## INDEX

I nostri prodotti <i>Our Products</i>	10
Caratteristiche Prodotti <i>Product Features</i>	12
Collezione Elite <i>Elite Collection</i>	16
Collezione Haute Couture <i>Haute Couture Collection</i>	26
Materassi a molle <i>Spring Mattresses</i>	36
Materassi Memory Foam <i>Memory Foam Mattresses</i>	50
Materassi Lattice <i>Latex Mattresses</i>	64
Reti <i>Bed Bases</i>	68
Guanciali e Covers <i>Pillows and Pillow Cases</i>	76
Linea Contract <i>Contract Line</i>	82
Certificazioni <i>Certifications</i>	90
Tessuti <i>Fabrics</i>	92
Materiali <i>Materials</i>	96
Imbottiture <i>Fillings</i>	98

# I NOSTRI PRODOTTI

*Our products*

## Elite



1600 p.18



800 p.20



Bonnel p.22



Green p.24

## Haute Couture



Personal p.28



Luxor p.30



First p.32



Mirò p.34

## Materassi a molle



Royal p.38



Best p.40



Classic Memory p.42



Classic p.44



Silver p.46



Sporting p.48



Lido p.49

## Materassi Memory Foam



Evolution p.52



Impression p.54



Air Memory p.56



Form p.58



Dinamic p.60

## Lattice



Regent p.62



Bioconfort p.66

## Reti



Lusso p.70



Diamante p.71



Base p.72



Relax p.73



Relax ATP p.74



Elektra Relax p.75

## Guanciali



Soft Memory p.78



Cool Gel p.78



Soft Impression p.78  
Bio Impression



Piuma d'oca p.78



Bioanatomic / Soft p.79



Fibra / Conforelle p.79

## Covers



Coprimaterasso p.79



Copirete p.79

## Topper



Eros p.80



Kosmos p.81

## Linea Contract



Superignis 21 p.84



Superignis 23 p.85  
Superignis 25



Superignis 800/25 p.86











Hotel Regent p.87




















Hotel Regent Memory p.88

ELITE

PRODOTTO PRODUCT	PORTANZA FIRMNESS	DISPOSITIVO MEDICO MEDICAL DEVICE	MOLLEGGIO SPRING SYSTEM	LATTICE LATEX	COCCO COIR								
 1600	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120		1600 Insacchettate 1600 Pocket	✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										
 800	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120		800 Insacchettate 800 Pocket	✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										
 Bonnell	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120		400 Bonnell 400 Bonnell	✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										
 Green	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120			✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										

## HAUTE COUTURE

PRODOTTO PRODUCT	PORTANZA FIRMNESS	DISPOSITIVO MEDICO MEDICAL DEVICE	MOLLEGGIO SPRING SYSTEM	MEMORY MEMORY	COCCO COIR								
 Personal	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120		1600 Insacchettate 1600 Pocket	✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										
 Luxor	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120		800 Insacchettate 800 Pocket	✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										
 First	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120		800 Insacchettate 800 Pocket	✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										
 Mirò	<table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>60</td> <td>70</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>100</td> <td>110</td> <td>120</td> </tr> </table>	50	60	70	80	90	100	110	120			✓	✓
50	60	70	80										
90	100	110	120										

MATERASSI A MOLLE							
PRODOTTO PRODUCT	PORTANZA FIRMNESS				DISPOSITIVO MEDICO MEDICAL DEVICE	MOLLEGGIO SPRING SYSTEM	MEMORY MEMORY
 Royal	50	60	70	80		1600 Insacchettate 1600 Pocket	✓
	90	100	110	120			
 Best	50	60	70	80		800 Insacchettate 800 Pocket	✓
	90	100	110	120			
 Classic Memory	50	60	70	80		800 Insacchettate 800 Pocket	✓
	90	100	110	120			
 Classic	50	60	70	80		800 Insacchettate 800 Pocket	
	90	100	110	120			
 Silver	50	60	70	80		400 Bonnell 400 Bonnell	✓
	90	100	110	120			
 Sporting	50	60	70	80		400 Bonnell 400 Bonnell	
	90	100	110	120			
 Lido	50	60	70	80		400 Bonnell 400 Bonnell	
	90	100	110	120			



MATERASSI MEMORY FOAM						
PRODOTTO PRODUCT	PORTANZA FIRMNESS				DISPOSITIVO MEDICO MEDICAL DEVICE	MEMORY MEMORY
 Evolution	50	60	70	80		✓
	90	100	110	120		
 Impression	50	60	70	80		✓
	90	100	110	120		
 Air Memory	50	60	70	80		✓
	90	100	110	120		
 Regent	50	60	70	80		
	90	100	110	120		
 Form	50	60	70	80		✓
	90	100	110	120		
 Dinamic	50	60	70	80		✓
	90	100	110	120		
MATERASSI LATTICE						
PRODOTTO PRODUCT	PORTANZA FIRMNESS					LATTICE LATEX
 Bio Confort	50	60	70	80		✓
	90	100	110	120		





# COLLEZIONE ELITE

*ELITE COLLECTION*

Elite

# ELITE 1600



**Estate/inverno**  
Summer/winter



**Lattice**  
Latex



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**Traspirante**  
Transpiring



**Forato**  
Holed



**Micromolle  
Insacchettate**  
Microsprings  
In Pockets



**H 31/27**

## Caratteristiche

Specifications

Fascia laterale in microfibra capitonné  
6 maniglie in tessuto cucite  
Sfoderabile  
*Side band in button-tufted microfibre  
6 handles in sewn fabric  
Removable cover*

Imbottitura / Padding

LATO INVERNALE pura lana / *WINTER SIDE pure wool*  
LATO ESTIVO puro cotone / *SUMMER SIDE pure cotton*

No Bact ecologica: Traspirante, antistatica, anallergica,  
resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo  
costante.

*No Bact ecological: Breathable, antistatic, hypoallergenic,  
resistant to mites, guarantees a constant body temperature.*

Portanza materasso / *Mattress firmness*

60-100 kg

50

60

70

80

90

100

110

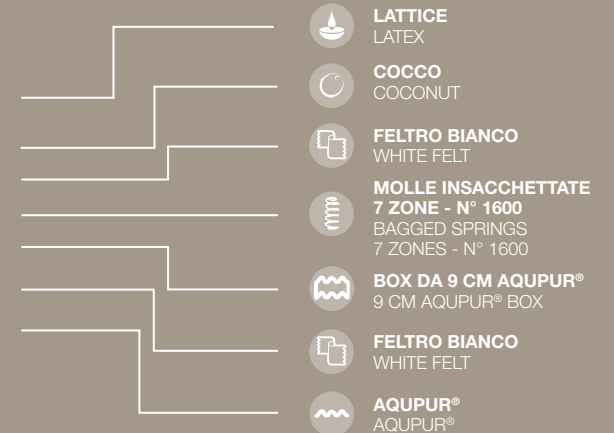
120

\* Specificare il colore della fascia: bianca o marrone.

*\* Specify the colour of the band: white or brown.*

## Struttura interna

Internal structure



Sanitized®



CERTIFICATO



BSPACE



Elite

# ELITE 800



**Estate/inverno**  
Summer/winter



**Lattice**  
Latex



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**Traspirante**  
Transpiring



**Forato**  
Holed



**Micromolle  
Insacchettate**  
Microsprings  
In Pockets



**H 31/27**

**Caratteristiche**  
Specifications

Fascia laterale in microfibra capitonné  
6 maniglie in tessuto cucite  
Sfoderabile  
Side band in button-tufted microfibre  
6 handles in sewn fabric  
Removable cover

Imbottitura / Padding  
LATO INVERNALE pura lana / WINTER SIDE pure wool  
LATO ESTIVO puro cotone / SUMMER SIDE pure cotton

No Bact ecologica: Traspirante, antistatica, anallergica,  
resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo  
costante.  
No Bact ecological: Breathable, antistatic, hypoallergenic,  
resistant to mites, guarantees a constant body temperature.

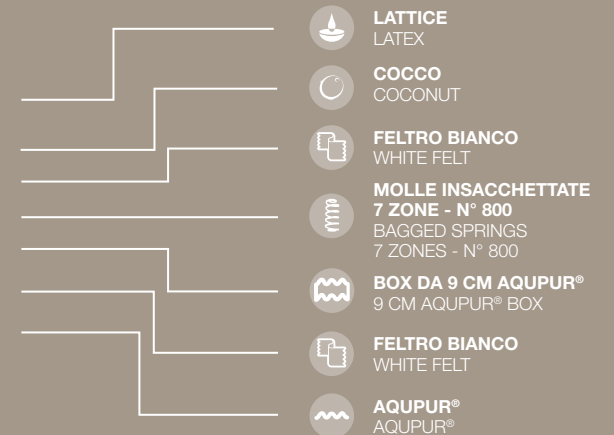
**Portanza materasso / Mattress firmness**

60-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120

\* Specificare il colore della fascia: bianca o marrone.  
\* Specify the colour of the band: white or brown.

**Struttura interna**  
Internal structure



Collezione Elite  
Elite Collection



Elite

# ELITE BONNEL



**Estate/inverno**  
Summer/winter



**Lattice**  
Latex



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**Traspirante**  
Transpiring



**Forato**  
Holed



**Molle Bonnel**  
Bonnel Springs



**H 31/27**



## Caratteristiche

Specifications

Fascia laterale in microfibra capitonné  
6 maniglie in tessuto cucite  
Sfoderabile  
*Side band in button-tufted microfibre*  
*6 handles in sewn fabric*  
*Removable cover*

Imbottitura / Padding  
LATO INVERNALE pura lana / *WINTER SIDE pure wool*  
LATO ESTIVO puro cotone / *SUMMER SIDE pure cotton*

No Bact ecologica: Traspirante, antistatica, anallergica,  
resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo  
costante.  
*No Bact ecological: Breathable, antistatic, hypoallergenic,*  
*resistant to mites, guarantees a constant body temperature.*

**Portanza materasso / Mattress firmness**

70-120 kg

50

60

70

80

90

100

110

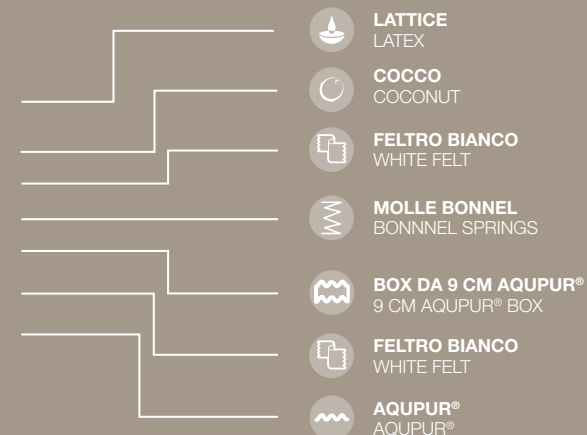
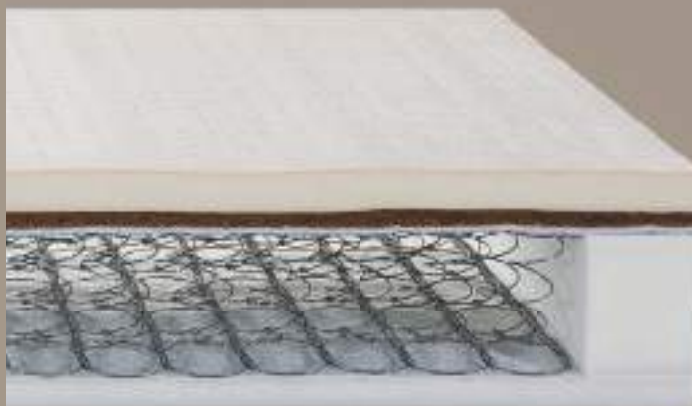
120

\* Specificare il colore della fascia: bianca o marrone.

\* Specify the colour of the band: white or brown.

## Struttura interna

Internal structure



Sanitized®



CERTIFICATO



BSPACE



Elite

# ELITE GREEN



**Estate/inverno**  
Summer/winter



**Lattice**  
Latex



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**Traspirante**  
Transpiring



**Forato**  
Holed



**H 31/27**

## Caratteristiche

Specifications

Fascia laterale in microfibra capitonné  
6 maniglie in tessuto cucite  
Sfoderabile  
*Side band in button-tufted microfibre  
6 handles in sewn fabric  
Removable cover*

Imbottitura / Padding  
LATO INVERNALE pura lana / *WINTER SIDE pure wool*  
LATO ESTIVO puro cotone / *SUMMER SIDE pure cotton*

No Bact ecologica: Traspirante, antistatica, anallergica,  
resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo  
costante.  
*No Bact ecological: Breathable, antistatic, hypoallergenic,  
resistant to mites, guarantees a constant body temperature.*

### Portanza materasso / *Mattress firmness*

#### 70-110 kg

50

60

70

80

90

100

110

120

\* Specificare il colore della fascia: bianca o marrone.

*\* Specify the colour of the band: white or brown.*

## Struttura interna

Internal structure



LATTICE  
LATEX



COCCO  
COCONUT



POLIURETANO  
ESPANSO RISORSA  
POLYURETHANE  
EXPANDED RISORSA



Sanitized®



CERTIFICATO





Collezione / Collection

# Haute Couture

L'autentica eleganza dei dettagli puri e semplici  
*The authentic elegance of pure and simple details*

Haute  
Couture

# PERSONAL



**Viscoelastico**  
Visco Elastic



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**Traspirante**  
Transpiring



**Forato**  
Holed



**H 27**

Haute  
Couture

**Caratteristiche**  
Specifications

Fascia laterale in microfibra forata e tessuto arredamento  
Side band in perforated microfibre and furnishing fabric

4 maniglie in tessuto cucite  
4 sewed fabric handles

Sfoderabile  
Removable

Imbottitura in piumino d'oca  
Goose down padding














**Portanza materasso / Mattress firmness**

60-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120

**Struttura interna**  
Internal structure



-  **TESSUTO VISCOSA**  
VISCOSE FABRIC
-  **PIUMINO D'OCA**  
GOOSE DOWN
-  **SOFT AQPUR®**  
SOFT AQPUR®
-  **NO BACT**  
NO BACT
-  **MEMORY SAGOMATO E FORATO**  
SHAPED AND PERFORATED
-  **ALOEFEEEL FORATO**  
ALOEFEEEL PERFORATED
-  **COCCO**  
COCONUT
-  **MOLLE INSACCHETTATE**  
7 ZONE - N° 1600  
BAGGED SPRINGS
-  **BOX DA 9 CM AQPUR®**  
9 CM AQPUR® BOX
-  **FELTRO BIANCO**  
WHITE FELT
-  **AQPUR®**  
AQPUR®
-  **NO BACT**  
NO BACT
-  **3D TESSUTO 3D**  
3D FABRIC



Haute  
Couture

# LUXOR



**Viscoelastico**  
Visco Elastic



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**Traspirante**  
Transpiring



**Forato**  
Holed



**Estate/inverno**  
Summer/winter



**H 27**

Haute  
Couture



**Caratteristiche**  
Specifications

Fascia laterale con 4 impunture  
Side band with 4 stitching

6 maniglie in tessuto cucite  
6 sewed fabric handles

Sfoderabile  
Removable
















**Portanza materasso / Mattress firmness**

60-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120

**Struttura interna**  
Internal structure



-  **TESSUTO DAMASCATO HD**  
HD DAMASK FABRIC
-  **LANA MERINOS**  
MERINOS WOOL
-  **NO BACT**  
NO BACT
-  **SOFT AQPUR®**  
SOFT AQPUR®
-  **MEMORY SAGOMATO E FORATO**  
SHAPED AND PERFORATED
-  **ALOEFEEL FORATO**  
ALOEFEEL PERFORATED
-  **COCCO**  
COCONUT
-  **MOLLE INSACCHETTATE - N° 800**  
BAGGED SPRINGS - N° 800
-  **BOX DA 9 CM AQPUR®**  
9 CM AQPUR® BOX
-  **FELTRO BIANCO**  
WHITE FELT
-  **MEMORY FOAM**
-  **SOFT AQPUR®**  
SOFT AQPUR®
-  **NO BACT**  
NO BACT
-  **PURO COTONE**  
PURE COTTON
-  **TESSUTO DAMASCATO HD**  
HD DAMASK FABRIC



Haute  
Couture



Sanitized®



CERTIFICATO  
FIDUCIA  
NEL TESSILE  
Test sostanze nocive



3space



Haute  
Couture

# FIRST



Viscoelastico  
Visco Elastic



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



Indeformabile  
Indeformable



H 25



Haute  
Couture

**Caratteristiche**  
Specifications

Fascia laterale in 3D e tessuto arredamento  
Side band in 3D and furnishing fabric

4 maniglie in tessuto  
4 sewed fabric handles



La trapuntatura tipo capitoné, ancora oggi, viene realizzata a mano dai nostri maestri materassai con ago speciale. Questo sistema assicura una completa indeformabilità donando al materasso una maggiore sofficità e una maggiore qualità estetica.

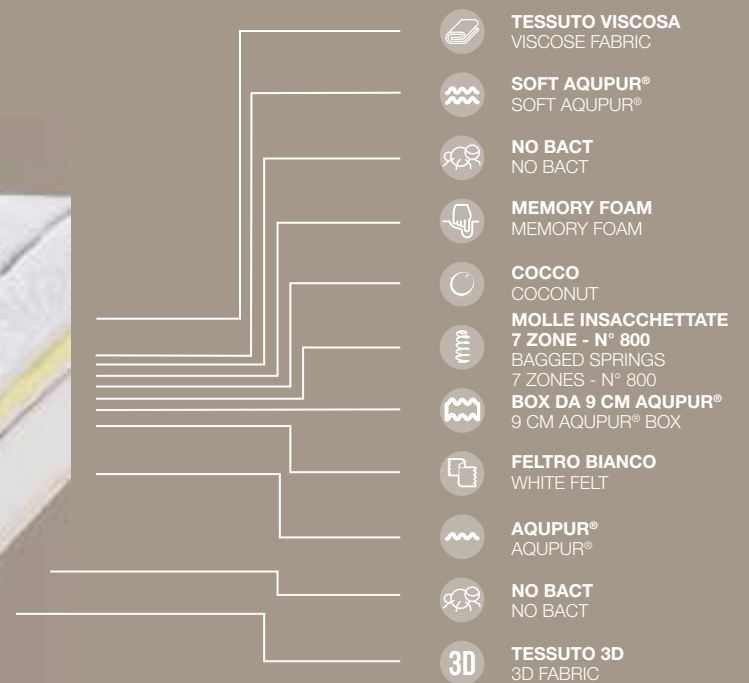
*The capitoné type quilting is still hand-created by our master mattress makers with special needles. This system ensures complete dimensional stability giving the mattress greater softness and a better appearance.*

**Portanza materasso / Mattress firmness**

70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120

**Struttura interna**  
Internal structure



Haute  
Couture

# MIRÒ



**Viscoelastico**  
Visco Elastic



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**Indeformabile**  
Indeformable



**Antidecubito**  
Anti-Bedsore



**Effetto  
Massaggiante**  
Massaging  
Effect



**Estate/inverno**  
Summer/winter



H 25

Haute  
Couture

**Caratteristiche**  
Specifications

Fascia laterale in 4HD e microfibra  
Side band in 4HD and microfibre

4 maniglie in tessuto cucite  
4 sewed fabric handles

Sfoderabile  
Removable

**Portanza materasso / Mattress firmness**

60-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120

**Struttura interna**  
Internal structure



-  **TESSUTO STRETCH HD**  
HD STRETCH FABRIC
-  **LANA MERINOS**  
MERINOS WOOL
-  **NO BACT**  
NO BACT
-  **SOFT AQUPUR®**  
SOFT AQUPUR®
-  **VISCOPUR VITAMINIC**  
VISCOPUR VITAMINIC
-  **COCCO**  
COCONUT
-  **AQUPUR® GRAFENE**  
GRAFENE AQUPUR®
-  **AQUPUR® HD**  
HD AQUPUR®
-  **NO BACT**  
NO BACT
-  **PURO COTONE**  
PURE COTTON
-  **TESSUTO 4D AIRMESH**  
4D AIRMESH FABRIC



Sanitized®



CERTIFICATO







# MATERASSI A MOLLE

*SPRING MATTRESSES*

Materassi a molle  
Spring Mattresses

# ROYAL

## Caratteristiche

Specifications

**1600 micromolle** insacchettate a 7 zone differenziate  
Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità 9 cm  
Feltro agugliato e termofuso bianco  
Memory Cool Gel bugnato a 11 zone e forato da 3,7 cm + 1,5 cm  
Aqapur forato  
Aqapur da 3 cm forato

*1600 micro-springs pocket micro-springs with 7 differentiated lift zones*  
*Perimeter box in high density polyurethane foam, 9 cm*  
*White thermally fused needle punched felt*  
*Egg crate Memory Cool Gel with 11 zones and perforated, 3.7 cm + perforated Aqapur, 1.5 cm*  
*Perforated Aqapur, 3 cm*

## Imbottitura / Padding

**LATO INVERNALE** pura lana

*WINTER SIDE pure wool*

**LATO ESTIVO** puro cotone

*SUMMER SIDE pure cotton*

## No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

## No Bact ecologica:

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data

## Sfoderabile / Sfoderable



## Struttura interna

Internal structure

## Micromolle / Micro Springs

a 7 zone con 3 modalità di sostegno diverse:  
with 7 zones and 3 different support types:



A

B

A

C

A

B

A

**A** Sostegno deciso per l'area cervicale, i talloni e la bassa spina dorsale.

*Strong support for the neck area, heels and lower back.*

**B** Sostegno adattivo per le spalle e i polpacci: agevola i movimenti e contribuisce alla corretta postura durante il sonno.

*Adaptive support for the shoulders and calves: eases movement and contributes to the correct posture during sleep.*

**C** Sostegno intermedio per la zona lombare: mantiene il corpo nella corretta postura.

*Intermediate support for the lumbar area: maintains the body in the proper posture.*

Il ricircolo dell'aria consente di tenere asciutte anche le parti più interne evitando il sorgere e il proliferare di agenti allergici come acari, batteri nocivi e muffe.

*Air circulation helps keep even the most internal parts dry, preventing the occurrence and proliferation of allergenic agents such as dust mites, harmful bacteria, and moulds.*



Traspirante  
Transpiring



Indeformabile  
Undeformable



Antidecubito  
Anti-bedsores



Forato  
Holed



Effetto massaggiante  
Massaging effect

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 60-100 kg

50

60

70

80

90

100

110

120



Tessuto a pag. 94  
Fabric on page 94





**Estate/inverno**  
Summer/winter



**Aqapur**



**Micromolle**  
**Insacchettate**  
Microsprings  
In Pockets



**Coolgel**



**Riposo**  
**Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**H 27**



Sanitized®



Materassi a molle  
Spring Mattresses

# BEST

## Caratteristiche

Specifications

**800 micromolle** insacchettate a 7 zone differenziate  
Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità 9 cm  
Feltro agugliato e termofuso bianco  
Memory Cool Gel bugnato a 11 zone e forato da 3,7 cm + 1,5 cm  
Aqapur forato  
Aqapur da 3 cm

*800 pocket micro-springs with 7 differentiated zones  
Perimeter box in high density polyurethane foam, 9 cm  
White thermally fused needle punched felt  
Egg crate Memory Cool Gel with 11 zones and perforated, 3.7 cm  
+ perforated Aqapur, 1.5 cm  
Aqapur, 3 cm*

## Imbottitura / Padding

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data

## Sfoderabile / Sfoderable



## Struttura interna

Internal structure

## Micromolle / Micro Springs

a 7 zone con 3 modalità di sostegno diverse:  
with 7 zones and 3 different support types:



A

B

A

C

A

B

A

**A** Sostegno deciso per l'area cervicale, i talloni e la bassa spina dorsale.

*Strong support for the neck area, heels and lower back.*

**B** Sostegno adattivo per le spalle e i polpacci: agevola i movimenti e contribuisce alla corretta postura durante il sonno.

*Adaptive support for the shoulders and calves: eases movement and contributes to the correct posture during sleep.*

**C** Sostegno intermedio per la zona lombare: mantiene il corpo nella corretta postura.

*Intermediate support for the lumbar area: maintains the body in the proper posture.*

Il ricircolo dell'aria consente di tenere asciutte anche le parti più interne evitando il sorgere e il proliferare di agenti allergici come acari, batteri nocivi e muffe.

*Air circulation helps keep even the most internal parts dry, preventing the occurrence and proliferation of allergenic agents such as dust mites, harmful bacteria, and moulds.*



Traspirante  
Transpiring



Indeformabile  
Undeformable



Antidecubito  
Anti-bedsores



Forato  
Holed



Effetto massaggiante  
Massaging effect

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 60-100 kg

50

60

70

80

90

100

110

120

**SilverSafe**<sup>®</sup>  
**No peeling**

Tessuto a pag. 93  
Fabric on page 93

Materassi a molle  
Spring Mattresses



Aqapur



Micromolle  
Insacchettate  
Microsprings  
In Pockets



Coolgel



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



Sfoderabile  
Removable



H 26



Sanitized®



CERTIFICATO  
FIDUCIA  
NEL TESSILE  
Test sostanze nocive



Materassi a molle  
Spring Mattresses

# CLASSIC MEMORY

## Caratteristiche

Specifications

**800 micromolle** insacchettate a 7 zone differenziate  
Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità 9 cm  
Feltro agugliato e termofuso bianco  
Memory da 3 cm  
Aqapur da 3 cm

*800 pocket micro-springs with 7 differentiated zones  
Perimeter box in high density polyurethane foam, 9 cm  
White thermally fused needle punched felt  
Memory, 3 cm  
Aqapur, 3 cm*

## Imbottitura / Padding

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data

## Sfoderabile / Removable



## Struttura interna

Internal structure

## Micromolle / Micro Springs

a 7 zone con 3 modalità di sostegno diverse:  
with 7 zones and 3 different support types:



A B A C A B A

- A** Sostegno deciso per l'area cervicale, i talloni e la bassa spina dorsale.  
*Strong support for the neck area, heels and lower back.*
- B** Sostegno adattivo per le spalle e i polpacci: agevola i movimenti e contribuisce alla corretta postura durante il sonno.  
*Adaptive support for the shoulders and calves: eases movement and contributes to the correct posture during sleep.*
- C** Sostegno intermedio per la zona lombare: mantiene il corpo nella corretta postura.  
*Intermediate support for the lumbar area: maintains the body in the proper posture.*

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120



**No peeling**

Tessuto a pag. 92  
Fabric on page 92

Materassi a molle  
Spring Mattresses



**Sfoderabile**  
Removable



**Viscoelastico**  
Visco Elastic



**Aquapur**



**Micromolle  
Insacchettate**  
Microsprings  
In Pockets



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**H 24**



Sanitized®



**CERTIFICATO**  
**FIDUCIA  
NEL TESSILE**  
Test sostanze nocive



3space



Materassi a molle  
Spring Mattresses

# CLASSIC

## Caratteristiche

Specifications

**800 micromolle** insacchettate a 7 zone differenziate  
Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità 9 cm  
Aqapur da 3 cm da ambo i lati  
*800 microsprings in pockets in 7 different areas*  
*Perimeter box in high density expanded polyurethane*  
*Aqapur, 3 cm, on both sides*

## Imbottitura / Padding

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari,  
garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites,*  
*ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data



## Struttura interna

Internal structure

## Micromolle / Micro Springs

a 7 zone con 3 modalità di sostegno diverse:  
*with 7 zones and 3 different support types:*



A

B

A

C

A

B

A

- A** Sostegno deciso per l'area cervicale, i talloni e la bassa spina dorsale.  
*Strong support for the neck area, heels and lower back.*
- B** Sostegno adattivo per le spalle e i polpacci: agevola i movimenti e contribuisce alla corretta postura durante il sonno.  
*Adaptive support for the shoulders and calves: eases movement and contributes to the correct posture during sleep.*
- C** Sostegno intermedio per la zona lombare: mantiene il corpo nella corretta postura.  
*Intermediate support for the lumbar area: maintains the body in the proper posture.*

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-90 kg

50

60

70

80

90

100

110

120



**No peeling**

Tessuto a pag. 92  
Fabric on page 92

Materassi a molle  
Spring Mattresses



Aqapur



Micromolle  
Insacchettate  
Microsprings  
In Pockets



Antibatterico  
Antibacterial



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



H 23



Sanitized®



CERTIFICATO



Materassi a molle  
Spring Mattresses

# SILVER

## Caratteristiche

Specifications

**128 molle biconiche** al m<sup>2</sup> in acciaio da 2,2 mm  
Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità  
Feltro agugliato e termofuso.  
Memory da 3 cm  
Aqupur da 3

*128 biconical springs steel 2.2 mm per m<sup>2</sup>.  
Perimeter box in high density expanded polyurethane.  
Needle felt and thermofused fibre.  
Memory 3 cm  
Aqupur 3 cm*

## Imbottitura / Padding

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*

## Struttura interna

Internal structure

### Molle biconiche / Biconical Springs



- A** La superficie di contatto liscia in Memory da 3 cm offre un supporto bilanciato al corpo durante il riposo.  
*The smooth contact surface in 3 cm Memory offers balanced support to the body during sleep.*
- B** Interposto di feltro termolegato indeformabile per aumentare il comfort.  
*Interposed with non-deformable thermally bonded felt for improved comfort.*

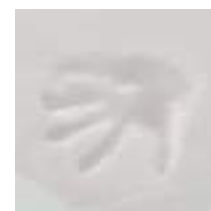
- C** Molle bonnell consentono di avere un sostegno del corpo in tutte le posizioni.  
*Bonnell springs properly support the body in all positions*
- D** Aqupur da 3 cm  
*Aqupur 3 cm*

## Dati tecnici

Technical data

**BLOCK PROGRAM**

Esclusive impunture interne passanti bloccano i due lati del materasso.  
*Exclusive internal stitching loops block the two sides of the mattress.*



La parte superiore della lastra è composta da 3 cm di Memory + Aqupur  
*The upper side of the layer is composed of cm 3 of Memory + Aqupur*

## Portanza materasso

Mattress firmness

70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120

**SilverSafe**<sup>®</sup>  
**No peeling**

Tessuto a pag. 93  
Fabric on page 93





Aqapur



Molle Bonnel  
Bonnel Springs



Viscoelastico  
Visco Elastic



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



H 25

Materassi a molle  
Spring Mattresses



Sanitized®



CERTIFICATO



3space

Materassi a molle  
Spring Mattresses

# SPORTING

## Caratteristiche

Specifications

**128 molle biconiche** al m<sup>2</sup> in acciaio da 2,2 mm  
Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità  
Aqapur da 2 cm da ambo i lati  
Feltro agugliato e termofuso bianco  
**128 biconical springs** steel 2.2 mm per m<sup>2</sup>  
Perimeter box in high density expanded polyurethane  
Aqapur 2 cm on both sides  
Needle felt and white thermofused fibre

## Imbottitura / Padding

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.

### Reversibile / Reversible

## Dati tecnici

Technical data

**BLOCK PROGRAM**

Esclusive impunture interne passanti bloccano i due lati del materasso.  
Exclusive internal stitching loops block the two sides of the mattress.

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120



Aqapur



Molle Bonnel  
Bonnel Springs



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Semirigido  
Semirigid



Antibatterico  
Antibacterial



H 23



Sanitized®



CERTIFICATO



**No peeling**

Tessuto a pag. 92  
Fabric on page 92

# LIDO

## Caratteristiche

Specifications

**128 molle biconiche** al m<sup>2</sup> in acciaio da 2,2 mm  
Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità  
Aqapur da 1 cm da ambo i lati  
Feltro agugliato e termofuso bianco  
**128 biconical springs** 2.2 mm steel springs per m<sup>2</sup>  
Perimeter box in high density expanded polyurethane  
Aqapur 1 cm on both sides  
Needle felt and white thermofused fibre

## Imbottitura / Padding

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.

### Reversibile / Reversible

## Dati tecnici

Technical data

**BLOCK PROGRAM**

Esclusive impunture interne passanti bloccano i due lati del materasso.  
Exclusive internal stitching loops block the two sides of the mattress.

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-90 kg

50	60	70	80
90	90	110	120



Aqapur



Molle Bonnel  
Bonnel Springs



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Semirigido  
Semirigid



Antibatterico  
Antibacterial



H 21



Sanitized®



CERTIFICATO



Tessuto a pag. 95  
Fabric on page 95



# MATERASSI MEMORY FOAM

*MEMORY FOAM MATTRESSES*

Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses

# EVOLUTION

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

Viscoelastico Risorsa VE40 da 4,5 cm  
Poliuretano Risorsa 35P da 1,5 cm  
Poliuretano Risorsa 35S da 6,5 cm  
Poliuretano Risorsa 45PHR da 3 cm  
Poliuretano Risorsa 35S da 6,5 cm

Viscoelastic Risorsa VE40, 4.5 cm  
Polyurethane Risorsa 35P, 1.5 cm  
Polyurethane Risorsa 35S, 6.5 cm  
Polyurethane Risorsa 45PHR, 3 cm  
Polyurethane Risorsa 35S, 6.5 cm

### Imbottitura / Padding

**LATO INVERNALE** pura lana

WINTER SIDE pure wool

**LATO ESTIVO** puro cotone

SUMMER SIDE pure cotton

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.

## Dati tecnici

Technical data

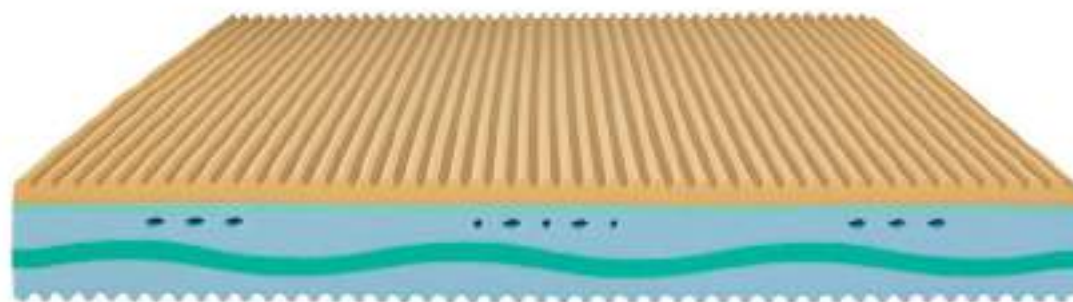
### Sfoderabile / Sfoderabile



## Struttura interna

Internal structure

7 zone con 3 modalità di sostegno diverse:  
7 zones and 3 different support types:



### RISORSA

Il comfort diventa sostenibile solo se rispetta l'ambiente. Per questo Manifatture dell'Adriatico realizza prodotti con imbottiture poliuretaniche innovative e nel pieno rispetto della salute dell'uomo. L'attenzione sempre crescente alla cultura green si traduce nell'utilizzo di poliuretani a ridotto impatto ambientale realizzati con percentuali di polioli a base vegetale che sostituiscono parte delle materie prime di origine fossile, mantenendo inalterati comfort e qualità dei prodotti. Le tendenze del design sono costantemente assecondate nel rispetto dell'ambiente e in un'ottica di totale sostenibilità.

Comfort becomes sustainable only if it respects the environment.  
That's why Manifatture dell'Adriatico develops products with

innovative polyurethane padding that fully respects human health. The increasing focus on green culture translates into the use of polyurethanes with a reduced environmental impact, made with percentages of plant-based polyols which replace part of the raw materials of fossil origin, without altering the comfort and quality of the products. Design trends are always followed in respect of the environment and with a view to total sustainability.



Traspirante  
Transpiring



Indeformabile  
Undeformable



Antidecubito  
Anti-bedsores



Forato  
Holed



Effetto massaggiante  
Massaging effect

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120



Tessuto a pag. 94  
Fabric on page 94



Estate/inverno  
Summer/winter



Viscoelastico  
Visco Elastic



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



Sfoderabile  
Removable



H 27

Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses



Sanitized®



CERTIFICATO  
FIDUCIA  
NEL TESSILE  
Test sostanze nocive



Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses

# IMPRESSION

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

Visco Ylang Touch bugnato da 4,5 cm  
Aqupur sagomato da 7,5 cm  
Lastra Grafene 7,5 cm

*Egg crate Ylang Touch Visco, 4.5 cm  
Shaped Aqupur, 7.5 cm  
Graphene Layer, 7.5 cm*

### Imbottitura / Padding

**LATO INVERNALE** pura lana

*WINTER SIDE pure wool*

**LATO ESTIVO** puro cotone

*SUMMER SIDE pure cotton*

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecological:

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data

### Sfoderabile / Sfoderable

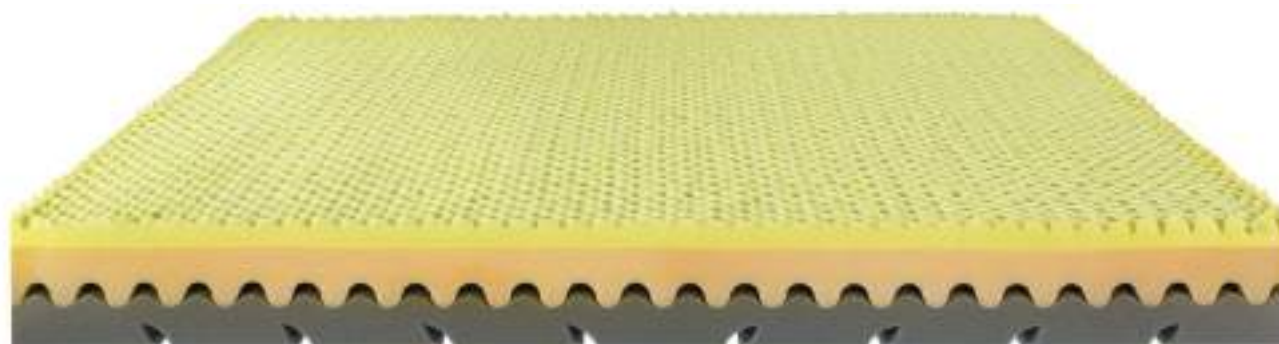


## Struttura interna

Internal structure

### LASTRA YLANG-YLANG / YLANG-YLANG SHEET

a 7 zone di sostegno diverse:  
with 7 different support zones:



Il nome Ylang-Ylang significa fiore dei fiori, o “non comune”, riferibile all’aroma molto particolare. Calmante se inalato, svolge un’azione rilassante sul sistema nervoso, attenua disturbi come ansia, depressione, irritabilità, nervosismo e insonnia.

Ipotensivo, la sua essenza è in grado di attenuare i disturbi provocati sul sistema cardio-circolatorio dallo stress, come palpitazioni e tachicardia.

*Ylang-Ylang means flower of flowers or “not common”, which refers to its very particular fragrance. It is calming when inhaled and relaxes the nervous system, relieves disturbances likes anxiety, depression, irritability, nervousness, and insomnia. The essence is hypotensive and able to decrease disorders of the cardio-circulatory system caused by stress such as palpitations and tachycardia.*



Traspirante  
Transpiring



Indeformabile  
Undeformable



Antidecubito  
Anti-bedsores



Forato  
Holed



Effetto massaggiante  
Massaging effect



## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-100 kg

50

60

70

80

90

100

110

120



Tessuto a pag. 94  
Fabric on page 94





**Estate/inverno**  
Summer/winter



**Viscoelastico**  
Visco Elastic



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**H 25**

Materassi Memory Foam  
*Memory Foam Mattresses*



Sanitized®



**CERTIFICATO**  
FIDUCIA  
NEL TESSILE  
Test sostanze nocive



Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses

# AIR MEMORY

## Caratteristiche

Specifications

**Memory Airsense** bugnato bugnato a 11 zone da 4,5 cm  
Lastra Grafene 11 cm.

*Egg crate Airsense Memory with 11 zones, 4.5 cm  
Graphene Layer, 11 cm.*

## Imbottitura / Padding

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari,  
garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites,  
ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data

## Sfoderabile / Sfoderabile



## Struttura interna

Internal structure

a 11 zone di sostegno diverse:  
with 11 different support zones:



## Portanza materasso

Mattress firmness

### 60-90 kg

50

60

70

80

90

100

110

120

## AIRSENSE

Schiuma a memoria di forma caratterizzata da un'eccezionale  
traspirabilità grazie alla particolare struttura cellulare, più aperta  
di qualsiasi altra schiuma in commercio. Inoltre, con Airsense la  
traspirazione è totale. La cellulazione a nido d'ape la rende fino a  
500 volte più traspirante dei viscoelastici convenzionali.  
La qualità e le straordinarie proprietà di questa schiuma a memoria  
di forma sono certificate tramite accurati test di traspirabilità e di  
lavaggio.

*Memory foam featuring exceptional breathability thanks to its  
particular cellular structure that is more open than any other foam  
on the market. Plus, with Airsense, transpiration is complete.  
The honeycomb structure makes it up to 500 more breathable than*

*conventional visco elastics.*

*The quality and extraordinary properties of this memory foam are  
certified through accurate transpirability and washing tests.*



Indeformabile  
Undeformable



Antidecubito  
Anti-bedsores



Effetto massaggiante  
Massaging effect



Viscosa Tessuto a pag. 95  
Viscose fabric on page 95



Aqapur



Viscoelastico  
Visco Elastic



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



Sfoderabile  
Removable



H 25

Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses



Sanitized®



Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses

# REGENT

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

Lastra Aqupur Camomilla sagomata da 6 cm  
Lastra Grafene 14 cm

Shaped Chamomile Aqupur Layer, 6 cm  
Graphene Layer, 14 cm

### Imbottitura / Padding

#### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

#### No Bact ecologica:

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.

## Dati tecnici

Technical data

### Sfoderabile / Removable

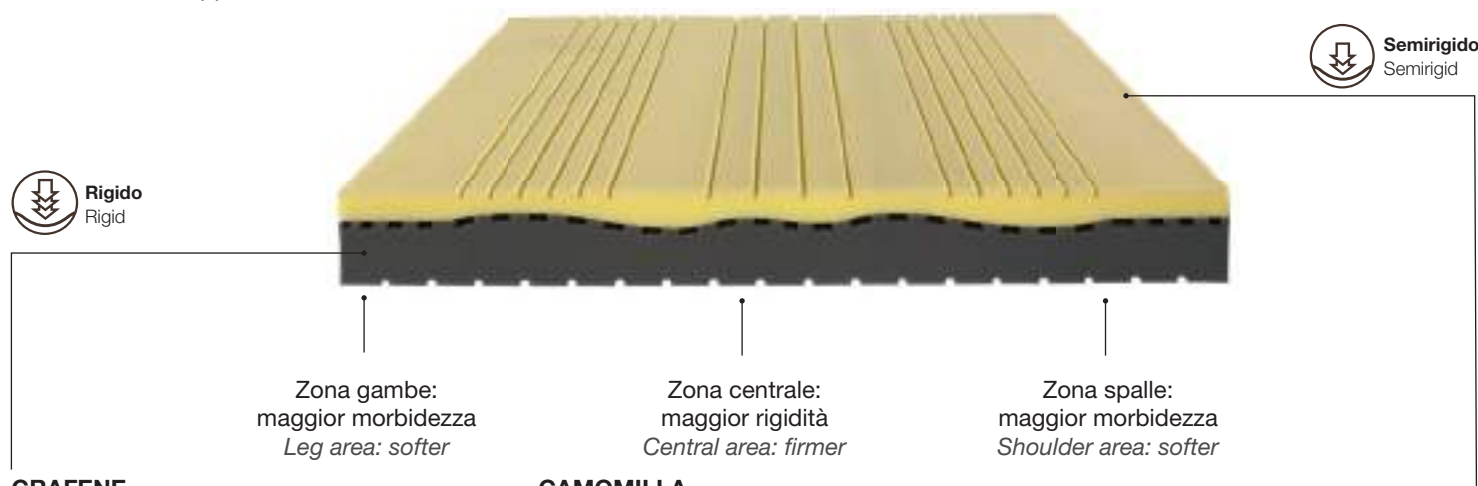


## Struttura interna

Internal structure

### LASTRA AQUPUR / AQUPUR SHEET

a 7 zone di sostegno diverse:  
with 7 different support zones:



Zona gambe:  
maggior morbidezza  
Leg area: softer

Zona centrale:  
maggior rigidità  
Central area: firmer

Zona spalle:  
maggior morbidezza  
Shoulder area: softer

### GRAFENE

Il grafene inserito nella miscela del poliuretano riduce notevolmente la conduzione termica del materasso e aumenta la capacità di resistenza meccanica.

### GRAPHENE

The graphene inserted into the polyurethane mix considerably reduces the thermal conductivity and increases the mechanical resistance of the mattress.

### CAMOMILLA

L'essenza naturale di camomilla concilia il sonno grazie alle virtù rilassanti di questa pianta conosciuta sin dall'antichità. Infatti già nell'antico Egitto era utilizzata per le sue qualità terapeutiche. La sofficità della schiuma, appositamente studiata, unita alla delicata fragranza del fiore di camomilla, garantisce il giusto sostegno del corpo con conseguente beneficio per una corretta ossigenazione cellulare.

### CHAMOMILE

The natural essence of chamomile induces sleep thanks to the relaxing virtues of this plant known since ancient times. In fact, it was used for its therapeutic qualities already in ancient Egypt. The softness of the foam, specially designed, combined with the delicate fragrance of the chamomile flower, guarantees the right support for the body with consequent benefit of a correct cellular oxygenation.

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-110 kg

50	60	70	80
90	100	110	120



Grafene Tessuto a pag. 93  
Graphene fabric on page 93



Aqpur



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



Sfoderabile  
Removable



H 25

Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses



Sanitized®



CERTIFICATO



Test sostanze nocive



Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses

# FORM

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

Memory Airsense sagomato da 5 cm  
Aqupur sagomata da 15 cm

Shaped Airsense Memory, 5 cm  
Shaped Aqupur, 15 cm

### Imbottitura / Padding

#### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

#### No Bact ecologica:

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.

## Dati tecnici

Technical data

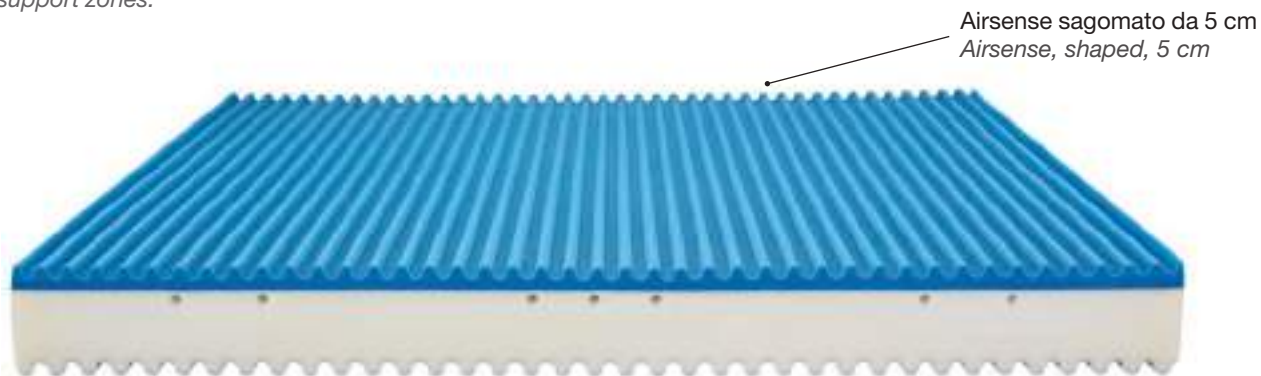
### Sfoderabile / Removable



## Struttura interna

Internal structure

a 7 zone di sostegno diverse:  
with 7 different support zones:



## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120

### AIRSENSE

Schiuma a memoria di forma caratterizzata da un'eccezionale traspirabilità grazie alla particolare struttura cellulare, più aperta di qualsiasi altra schiuma in commercio. Inoltre, con Airsense la traspirazione è totale. La lavorazione a canali la rende fino a 500 volte più traspirante dei viscoelastici convenzionali. La qualità e le straordinarie proprietà di questa schiuma a memoria di forma sono certificate tramite accurati test di traspirabilità e di lavaggio.

Shaped memory foam characterised by exceptional breathability thanks to the special cellular structure, which is more open than any other foam available on the market. Moreover, Airsense offers total breathability. The workmanship with channels makes it up to 500 times more breathable than standard viscoelastic materials. The quality and extraordinary properties of this shaped memory foam have been certified through accurate breathability and wash tests.



Indeformabile  
Undeformable



Antidecubito  
Anti-bedsores



Effetto massaggiante  
Massaging effect



**No peeling**

Tessuto a pag. 92  
Fabric on page 92



Aqapur



Viscoelastico  
Visco Elastic



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



Sfoderabile  
Removable



H 23

Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses



Sanitized®



CERTIFICATO  
FIDUCIA  
NEL TESSILE  
Test sostanze nocive



3space



# DINAMIC

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

Memory sagomato da 3 cm  
Aqupur sagomata da 17 cm

Shaped Memory, 3 cm

Shaped Aqupur, 17 cm

### Imbottitura / Padding

#### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

#### No Bact ecologica:

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.

## Dati tecnici

Technical data

### Sfoderabile / Removable



## Struttura interna

Internal structure

a 7 zone di sostegno diverse:  
with 7 different support zones:



- A** Sostegno deciso per l'area cervicale, i talloni e la bassa spina dorsale.  
*Strong support for the neck area, heels and lower back.*
- B** Sostegno adattivo per le spalle e i polpacci: agevola i movimenti e contribuisce alla corretta postura durante il sonno.  
*Adaptive support for the shoulders and calves: eases movement and contributes to the correct posture during sleep.*
- C** Sostegno intermedio per la zona lombare: mantiene il corpo nella corretta postura.  
*Intermediate support for the lumbar area: maintains the body in the proper posture.*

Il ricircolo dell'aria consente di tenere asciutte anche le parti più interne evitando il sorgere e il proliferare di agenti allergici come acari, batteri nocivi e muffe.  
*Air circulation helps keep even the most internal parts dry, preventing the occurrence and proliferation of allergenic agents such as dust mites, harmful bacteria, and moulds.*



Traspirante  
Transpiring

Indefornabile  
Undeformable

Antidecubito  
Anti-bedsores

Forato  
Holed

Effetto massaggiante  
Massaging effect

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120



Tessuto a pag. 95  
Fabric on page 95





Aqapur



Viscoelastico  
Visco Elastic



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Antibatterico  
Antibacterial



Sfoderabile  
Removable



H 23

Materassi Memory Foam  
Memory Foam Mattresses



Sanitized®





# MATERASSI LATTICE

*LATEX MATTRESSES*

# BIOCONFORT

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

Puro lattice naturale 100% a 7 zone, 18 H  
100% pure natural latex with 7 zones, 18 H

### Imbottitura / Padding

**LATO INVERNALE** pura lana

WINTER SIDE pure wool

**LATO ESTIVO** puro cotone

SUMMER SIDE pure cotton

### No Bact ecologica:

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

### No Bact ecologica:

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.

## Dati tecnici

Technical data

### Sfoderabile / Removable

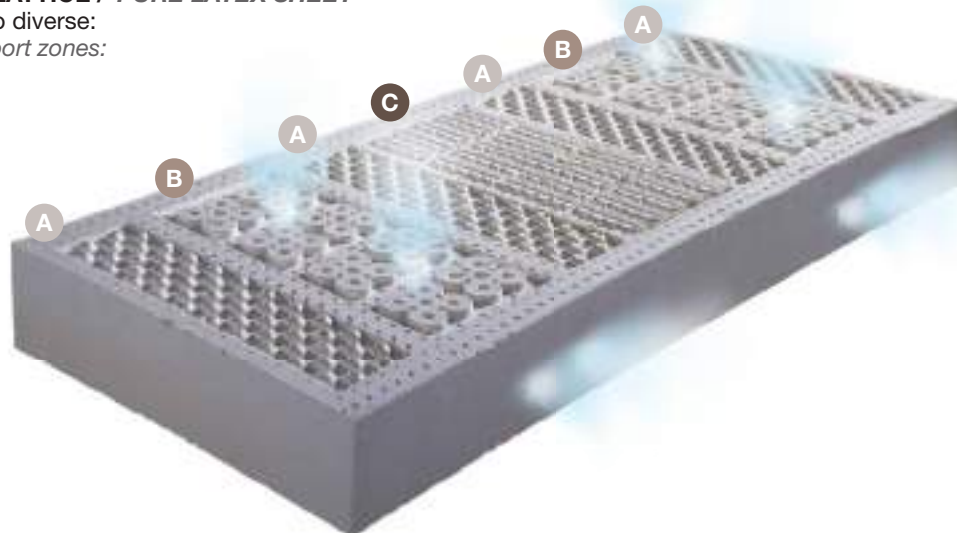


## Struttura interna

Internal structure

### LASTRA IN PURO LATTICE / PURE LATEX SHEET

a 7 zone di sostegno diverse:  
with 7 different support zones:



**A** Sostegno deciso per l'area cervicale, i talloni e la bassa spina dorsale.  
Strong support for the neck area, heels and lower back.

**B** Sostegno adattivo per le spalle e i polpacci: agevola i movimenti e contribuisce alla corretta postura durante il sonno.  
Adaptive support for the shoulders and calves: eases movement and contributes to the correct posture during sleep.

**C** Sostegno intermedio per la zona lombare: mantiene il corpo nella corretta postura.  
Intermediate support for the lumbar area: maintains the body in the proper posture.

Il ricircolo dell'aria consente di tenere asciutte anche le parti più interne evitando il sorgere e il proliferare di agenti allergici come acari, batteri nocivi e muffe.  
Air circulation helps keep even the most internal parts dry, preventing the occurrence and proliferation of allergenic agents such as dust mites, harmful bacteria, and moulds.

## Portanza materasso

Mattress firmness

### 70-100 kg

50	60	70	80
90	100	110	120



Tessuto a pag. 94  
Fabric on page 94



**Estate/inverno**  
Summer/winter



**Lattice  
naturale 100%**  
100% Natural Latex



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Sfoderabile**  
Removable



**H 23**

Materassi Memory Foam  
*Memory Foam Mattresses*



**Sanitigid®**



**CERTIFICATO**







**RETI**  
*BED BASES*

Reti  
Bed Bases

# LUSSO

## Caratteristiche

*Specifications*

Rete in tubolare rettangolare 50X25 spessore 1,5 mm  
Doghe in legno multistrato di faggio 68X8  
Verniciatura a polveri epossidiche  
Piede Ø 40 mm  
*Base in rectangular pipes, 50x25, 1.5 mm thick.  
Beech plywood slats, 68x8  
Epoxy powder coating  
Foot Ø 40 mm*

Disponibile a partire dalla larghezza di 80 cm  
per letto singolo, fino a 170 cm per letto matrimoniale.  
*Available separately 80 cm wide for single bed up to  
170 cm for double bed.*





# DIAMANTE

## Caratteristiche

### Specifications

Rete in tubolare rettangolare 50X25 spessore 1,5 mm  
Doghe in legno multistrato di faggio 140X10  
Verniciatura a polveri epossidiche  
Piede Ø 50 mm  
*Base in rectangular pipes, 50x25, 1.5 mm thick.  
Beech plywood slats, 140x10  
Epoxy powder coating  
Foot Ø 50 mm.*

Disponibile a partire dalla larghezza di 80 cm  
per letto singolo, fino a 170 cm per letto matrimoniale.  
*Available separately 80 cm wide for single  
bed up to 170 cm for double bed.*



Reti  
Bed Bases

# BASE

## Caratteristiche

*Specifications*

Rete ortopedica costruita interamente in multistrato di faggio.

Piedi in faggio massiccio da Ø 54 mm.

*Orthopaedic base built entirely of beech plywood.*

*Solid beech feet, Ø 54 mm.*

Disponibile a partire dalla larghezza di 80 cm

per letto singolo, fino a 170 cm per letto matrimoniale.

*Available separately 80 cm wide for single bed up to 170 cm for double bed.*



# RELAX

## Caratteristiche

### Specifications

Rete ortopedica costruita interamente in multistrato di faggio

Ammortizzatori in caoutchou

Piedi in faggio massiccio da Ø 54 mm

*Orthopaedic base built entirely of beech plywood.*

*Rubber cushions.*

*Solid beech feet, Ø 54 mm*

Disponibile a partire dalla larghezza di 80 cm

per letto singolo, fino a 170 cm per letto matrimoniale.

*Available separately 80 cm wide for single bed up to*

*170 cm for double bed.*



Reti  
Bed Bases

# RELAX ATP

## Caratteristiche

Specifications

Rete ortopedica costruita interamente in multistrato di faggio

Ammortizzatori in caoutchou. Ammortizzatori dorsali

Regolatori di rigidità

Piedi in faggio massiccio da Ø 54

Testa e/o piedi regolabili

*Orthopaedic base built entirely of beech plywood*

*Rubber cushions. Back cushions*

*Firmness adjusters*

*Solid beech feet, Ø 54 mm*

*Adjustable head and/or feet*

Disponibile a partire dalla larghezza di 80 cm

per letto singolo, fino a 170 cm per letto matrimoniale.

*Available separately 80 cm wide for single bed up to  
170 cm for double bed.*



# ELEKTRA RELAX

## Caratteristiche

### Specifications

Telaio in multistrato di faggio 70X24

Doghe in faggio evaporato raccordato in coppia al telaio mediante giunti basculanti in caoutchou. Rigidità delle doghe regolabile

Telecomando per regolazione nuca, schiena e piedi

*Beech plywood frame, 70X24*

*Beech slats connected in pairs to the frame using tilting rubber joints*

*Adjustable slat firmness*

*Remote control to adjust the neck, back, and feet*

Meccanismo regolato da un doppio motore silenziosissimo con adattatore separato, tensione pari a 24 V (in funzione), interruzione automatica di corrente oltre i 40° mediante timer, dispositivo di discesa di emergenza, garanzia del costruttore di 2 (due) anni.

*Mechanism regulated by a 24V extremely silent double motor with separate adapter, automatic power shut-off over 40 with a timer, emergency descent device, and 2 year manufacturer's warranty.*





# GUANCIALI E COVERS

*PILLOWS AND COVERS*

# GUANCIALI / PILLOWS



## SOFT MEMORY

Memory Forma® è la prima schiuma viscoelastica prodotta mediante iniezione in stampo, che consente una personalizzazione di forme e un livello qualitativo impossibili da raggiungere mediante qualsiasi altro processo di lavorazione. È una schiuma in grado di prendere la forma (da qui il nome) di ciò che vi si imprime. Questa eccezionale caratteristica evita l'eccessiva pressione dovuta al peso della testa, favorendo la circolazione sanguigna e, di conseguenza, gli eccessivi movimenti inconsci fatti durante il sonno, aumentando sensibilmente la qualità del riposo.

*Memory Forma® is the first visco elastic foam produced by mould injection, which allows the shape to be personalized and enables a quality level that is impossible to reach using any other type of process. This foam takes the shape of whatever presses on it (hence the name). This exceptional feature prevents excessive pressure due to the weight of the head, promoting blood circulation and consequently decreasing excessive unconscious movements made during sleep, significantly increasing the quality of rest.*



## SOFT IMPRESSION H13 SOFT IMPRESSION H15

In Memory Forma anallergico, traspirante e forato.  
*Pillow in non-allergic, transpiring and perforated Memory Foam.*

## BIOIMPRESSION

Ha le stesse caratteristiche del Soft Memory ma con una speciale forma anatomica pensata per alleviare le problematiche ortocervicali.  
*It has the same characteristics as Soft Memory but with a special anatomical shape designed to alleviate cervical problems.*



## COOLGEL

Guancia in memory gel rappresenta l'evoluzione tecnologica del memory foam. La sua caratteristica fondamentale è la presenza di uno strato di polygel, una schiuma fredda infusa con delle microparticelle di gel termoregolanti in grado di mantenere costante la temperatura.

Allevia i dolori cervicali.

Antiacaro e antibatterico.

*Pillow in memory gel representing the technological evolution of memory foam. Its defining characteristic is the inclusion of a layer of polygel, a cold foam infused with micro-particles of cooling gel, which regulates the temperature and reduces heat build-up on the surface of the pillow.*

*Relieves neck pain.*

*Anti-mite and antibacterial.*



## PIUMA D'OCA

Guancia in piume d'oca lavate e sterilizzate.

Tessuto ad alta resistenza antipiume.

*Washed and sterilized goose down pillow.*

*Highly resistant, feather proof fabric.*





#### BIOANATOMIC

Lattice 100% alveolato. Adattabile per la sua forma anatomica e per un migliore appoggio della cervicale.

*100% honeycomb latex. Breathable due to its open cell structure.*

#### SOFT

Lattice 100% alveolato. Traspirabile per la struttura a celle aperte.

*100% honeycomb latex that adapts to the anatomy and for better neck support.*



#### FIBRA

Imbottitura in fibra poliestere di alta qualità antiallergica.

Fodera in cotone 100% lavabile.

*Padding in high quality, hypoallergenic polyester fibre.*

*100% washable cotton case.*

#### CONFORELLE

Cuscino anatomico. Speciale imbottitura siliconata in fiocchi.

Tessuto in puro cotone 100%.

*Anatomic pillow. Special silicone chip padding.*

*100% pure cotton fabric.*

# COVERS



Coprimaterasso in cotone 100%, sanforizzato e irrestingibile.

*100% cotton mattress cover, sanforized and unshrinkable.*



Coprirete in feltro con laccetti per la protezione del materasso dalla polvere e dal contatto con la rete.

*Felt base cover to protect the mattress from dust and contact with the base.*

Guanciali & Covers  
Pillow & Covers

# TOPPER EROS

SilverSafe®  
No peeling



Soft Aquapur®



H 3,5 cm



Lavaggio 30 gradi  
Washing 30 degrees

# TOPPER KOSMOS



Tessuto antiscivolo  
*Non-slip fabric*



Tessuto in viscosa con proprietà  
traspirante e autoregolante  
*Viscose fabric with breathable  
And self-regulating properties*



H 3,5 cm



Lavaggio 30 gradi  
*Washing 30 degrees*





# LINEA CONTRACT

*CONTRACT LINE*

Linea Contract  
Contract Line

# SUPERIGNIS 21

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

**128 molle a m<sup>2</sup> in filo di acciaio** di 2,2 mm.

Feltro agugliato e termofuso. Lastra in Aquapur ad alta densità.

Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità.

Tessuto Stretch ignifugo di classe 1IM.

**128 springs per m<sup>2</sup> made of 2.2 mm steel.**

*Needle felt and thermofused fibre. High density Aquapur sheet.*

*Perimeter box in high density expanded polyurethane.*

*Stretch fabric, fireproof class 1IM.*

### IMBOTTITURA / PADDING:

**No bact ecologica di classe 1IM:**

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

**No bact ecological, class 1IM:**

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data

**BLOCK PROGRAM**

Esclusive impunture interne passanti bloccano i due lati del materasso.

*Exclusive internal stitching loops block the two sides of the mattress.*



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Semirigido**  
Semirigid



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Ignifugo**  
Fireproof



**H 21**



Sanitized®



CERTIFICATO



**IGNIFUGO**

# SUPERIGNIS 23 SUPERIGNIS 25

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

**128 molle a m<sup>2</sup> in filo di acciaio** di 2,2 mm.

Feltro agugliato e termofuso. Lastra in Aquapur ad alta densità.

Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità.

Tessuto Stretch ignifugo di classe 1IM.

**128 springs per m<sup>2</sup> made of 2.2 mm steel.**

*Needle felt and thermofused fibre. High density Aquapur sheet.*

*Perimeter box in high density expanded polyurethane.*

*Stretch fabric, fireproof class 1IM.*

### IMBOTTITURA / PADDING:

**No bact ecologica di classe 1IM:**

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

**No bact ecological, class 1IM:**

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*

## Dati tecnici

Technical data

**BLOCK PROGRAM**

Esclusive impunture interne passanti bloccano i due lati del materasso.

*Exclusive internal stitching loops block the two sides of the mattress.*



**Riposo  
Anatomico**  
Anatomic Rest



**Semirigido**  
Semirigid



**Antibatterico**  
Antibacterial



**Ignifugo**  
Fireproof



**H 23/25**



Sanitized®

ORTOPEDICO®

FIDUCIA  
NEL TESSILE  
Test sostanze nocive

NO BACT

IGNIFUGO



Linea Contract  
Contract Line

# SUPERIGNIS 800/25

## Caratteristiche

Specifications

### LAISTRA / SHEET:

**800 micromolle insacchettate a 7 zone differenziate.** Lastra in Aqapur ad alta densità. Aqapur di 4 cm per lato.

Box perimetrale in poliuretano espanso ad alta densità.

Tessuto Stretch ignifugo di classe 1IM.

**800 Microsprings in pockets in 7 different areas.**

High density Aqapur sheet. 4 cm Aqapur per side.

Perimeter box in high density expanded polyurethane.

Stretch fabric, fireproof class 1IM.

### IMBOTTITURA / PADDING:

**No bact ecologica di classe 1IM:**

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

**No bact ecologica, class 1IM:**

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.



- A** Sostegno deciso per l'area cervicale, i talloni e la bassa spina dorsale.  
*Strong support for the neck area, heels and lower back.*
- B** Sostegno adattivo per le spalle e i polpacci: agevola i movimenti e contribuisce alla corretta postura durante il sonno.  
*Adaptive support for the shoulders and calves: eases movement and contributes to the correct posture during sleep.*
- C** Sostegno intermedio per la zona lombare: mantiene il corpo nella corretta postura.  
*Intermediate support for the lumbar area: maintains the body in the proper posture.*



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Semirigido  
Semirigid



Antibatterico  
Antibacterial



Ignifugo  
Fireproof



H 25



Sanitized®



CERTIFICATO



Test sostanze nocive



IGNIFUGO



# HOTEL REGENT

## Caratteristiche

### Specifications

#### LASTRA / SHEET:

**Aqpur** ad alta densità di classe 11M da 19 cm.

Tessuto Stretch ignifugo di classe 11M.

High density **Aqpur sheet** class 11M, 19 cm.

Stretch fabric, fireproof class 11M.

#### IMBOTTITURA / PADDING:

**No bact ecologica di classe 11M:**

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

**No bact ecologica, class 11M:**

Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.



Aqpur 19 cm di Classe 11M  
Aqpur 19 cm Class 11M



Aqpur



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Semirigido  
Semirigid



Antibatterico  
Antibacterial



Ignifugo  
Fireproof



H 22



Sanitized®



ORTOPEDICO®

FIDUCIA  
NEL TESSILE  
Test sostanze nocive



IGNIFUGO

Linea Contract  
Contract Line

# HOTEL REGENT MEMORY

## Caratteristiche

Specifications

### LASTRA / SHEET:

**Aqpur** sagomata di classe 1IM da 14 cm.

Lastra in memory sagomato di classe 1IM da 5 cm.

Tessuto Stretch ignifugo di classe 1IM.

*Shaped Aqpur sheet class 1IM, 14 cm.*

*Shaped Memory Foam sheet class 1IM, 5 cm.*

*Stretch fabric, fireproof class 1IM.*

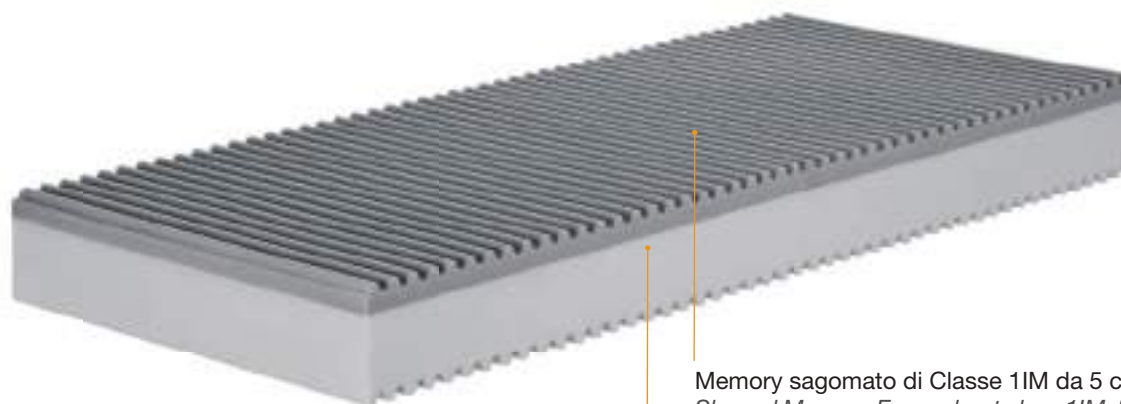
### IMBOTTITURA / PADDING:

**No bact ecologica di classe 1IM:**

Traspirante, antistatica, anallergica, resistente agli acari, garantisce una temperatura del corpo costante.

**No bact ecological, class 1IM:**

*Breathable, antistatic, hypoallergenic, resistant to dust mites, ensures a constant body temperature.*



Memory sagomato di Classe 1IM da 5 cm  
*Shaped Memory Foam sheet class 1IM, 5 cm.*

Aqpur sagomata di Classe 1IM da 14 cm  
*Shaped Aqpur sheet class 1IM, 14 cm.*



Viscoelastico  
Visco Elastic



Aqpur



Riposo  
Anatomico  
Anatomic Rest



Semirigido  
Semirigid



Antibatterico  
Antibacterial



Ignifugo  
Fireproof



H 22



Sanitized®



ORTOPEDICO®

CERTIFICATO



IGNIFUGO

# SOMMIER PIANO RIGIDO

Struttura a piano rigido in legno imbottito.  
Il primo rivestimento è fisso in tessuto velcrabile.  
È disponibile con rivestimento sfoderabile.  
Realizzazione con tessuto ed ecopelle come  
campionario o tessuto cliente.  
L'altezza della fascia perimetrale è di 21 cm.  
*Firm padded wood structure*  
*The first cover is fixed in Velcro fabric.*  
*It is available with removable cover.*  
*Made with fabric and ecoleather as a sample or*  
*customer fabric.*  
*The height of the perimeter is 21 cm.*



# SOMMIER CON RETE

Struttura portante in legno con imbottitura in poliuretano  
espanso. Il primo rivestimento è fisso in tessuto velcrabile.  
È disponibile con rivestimento sfoderabile.  
Realizzazione con tessuto ed ecopelle come campionario o  
tessuto cliente. L'altezza della fascia perimetrale è di 21 cm.  
*Bearing structure in wood with padding in expanded*  
*polyurethane. The first cover is fixed in Velcro fabric.*  
*It is available with removable cover.*  
*Made with fabric and ecoleather as a sample or customer*  
*fabric. The height of the perimeter is 21 cm.*



# CERTIFICAZIONI

Per la qualità...

Bisogna avere buoni contenuti

*For quality...*

*Good content is needed certifications*

## CERTIFICATO



### CERTIFICATO FIDUCIA NEL TESSILE / OEKO TEX STANDARD 100 CLASSE IV

Gli articoli certificati da OEKO TEX STANDARD 100 rispettano i requisiti umano-ecologici attualmente in vigore, certificando l'assenza di TBT e DBT, attestando altresì che il Memory Foam rispetta i requisiti stabiliti dalla legislazione europea riguardanti l'uso di coloranti azoici.

### CONFIDENCE IN TEXTILES CERTIFICATE / OEKO TEX STANDARD 100 CLASS IV

Items certified by OEKO TEX STANDARD 100 comply with current human and ecological requirements, certifying the absence of TBT and DBT, and also attest that the Memory Foam complies with the requirements set forth in European Legislation regarding the use of azo dyes.

**CertiPUR-US** non è dannoso per l'ozono, è realizzato senza ritardanti di fiamma PBDE, TDCPP o TCEP ("Tris"). È realizzato senza mercurio, piombo e altri metalli. È prodotto senza formaldeide. È un prodotto senza ftalati regolamentato dalla Commissione per la sicurezza dei prodotti di consumo. Basse emissioni di COV (composti organici volatili) per la qualità dell'aria interna (meno di 0,5 parti per milione).

*CertiPUR-US is not harmful to the ozone layer and is made without flame retardants PBDEs, TDCPP or TCEP ("Tris"). It is made without mercury, lead, and other metals. It is produced without formaldehyde. It is a phthalate-free product regulated by the Consumer Product Safety Commission.*

*Low VOC (volatile organic compound) emission rate for indoor air quality (less than 0.5 parts per million).*

## Sanitized®

La funzione igienica di **Sanitized®** è integrata nel tessuto!

**Sanitized®** agisce come deodorante interno, contrasta lo sviluppo dell'odore di sudore e mantiene gli indumenti freschi più a lungo. La funzione igienica di **Sanitized®** previene efficacemente la proliferazione batterica anche durante una sudorazione eccessiva e porta maggiore comfort e benessere nella vita quotidiana.

*The **Sanitized®** function is built into the fabric!*

***Sanitized®** works like an internal deodorant and combats the odour of perspiration, keeping clothing fresher longer. **Sanitized®** effectively prevents the proliferation of bacteria even during excessive perspiration and brings greater comfort and wellness to daily life.*

## BLOCK PROGRAM

Il **BLOCK PROGRAM** assicura la completa indeformabilità del prodotto grazie a una fitta e robusta imbottitura perimetrale, al molleggio di altissima qualità, ma principalmente a innovative impunture passanti che "bloccano" insieme i due lati climatizzati del materasso a distanza regolare su tutta la sua superficie. Questo sistema evita il classico beccheggio laterale del materasso e lo spiacevole rimbombo-rimbombo caratteristico di altri prodotti.

*The **BLOCK PROGRAM** ensures the complete dimensional stability of the product due to a thick and sturdy padded perimeter and the spring system of the highest quality, but mainly to innovative stitching that "locks" together the two sides of the mattress at regular spacing over its entire surface. This system avoids the classic side pitching of the mattress and the unpleasant rebound that is characteristic of other products.*





## viscoelastico

Il **viscoelastico** è sensibile alla temperatura corporea e si modella attorno al corpo simulando un effetto “fluttuante”.

Questa caratteristica unica determina notevoli benefici: incremento del comfort, migliore circolazione del sangue, riduzione della formazione delle piaghe da decubito, ecc. È ideale anche per uso clinico, perché traspira, non irrita la pelle al contatto e aiuta a disperdere l'umidità del corpo. Il **viscoelastico** si riadatta velocemente a ogni cambiamento di posizione. Il prodotto nasce da uno studio effettuato dalla NASA (U.S.A.) per migliorare il riposo degli astronauti.

*The **viscoelastico** is sensitive to body temperature and shapes itself around the body, simulating a “floating” effect.*

*This unique feature provides numerous benefits: such as increased comfort, improved blood circulation, reduction in the formation of bedsores, etc... It is also ideal for clinical use, because it breathes, does not irritate the skin on contact, and helps disperse body moisture. The **viscoelastico** adjusts quickly to every change in position. The product is the result of a study carried out by NASA (USA) to improve the rest of astronauts.*

- Il **viscoelastico** permette di ridurre deformazioni e l'effetto “amaca”  
*The **viscoelastico** reduces deformations and the “hammock” effect*
- Le caratteristiche del prodotto rimangono inalterate anche in presenza di tessuti di copertura  
*The products features remain the same even with fabrics covering it*
- Ignifugo / Fireproof
- Traspirante / Breathable
- Può essere disinfettato con cloro / Can be disinfected with chlorine



Materasso comune:  
superficie di contatto 1,534 cm<sup>2</sup>  
*Common mattress:  
contact surfaces 1,534 cm<sup>2</sup>*

Materasso Viscoelastico:  
superficie di contatto 2,966 cm<sup>2</sup>  
*Viscoelastic mattress:  
contact surfaces 2,966 cm<sup>2</sup>*



I materassi Manifatture dell'Adriatico sono dispositivi medici **CE** in **Classe 1** in quanto le materie prime utilizzate sono state sottoposte a test di laboratori esterni certificati, e il sistema di costruzione è stato protocollato sino a ottenere la marcatura **CE**.

*Manifatture dell'Adriatico mattresses are **CE** medical devices in **Class 1** since the raw materials used were subjected to external certified laboratory tests and the construction system was registered to obtain **CE** marking.*



L'**ECO-Standard euroLATEX** per i prodotti in schiuma di lattice è stato sviluppato dall'associazione europea dei produttori di schiuma di lattice in stretta collaborazione con il TFI (Deutsches Teppich-Forschungs-Institut di Aquisgrana, in Germania), il più rinomato e uno degli istituti scientifici leader in Europa. L'**ECO-Standard** definisce i limiti massimi consentiti delle sostanze ritenute dannose per la salute dell'uomo che potrebbero essere presenti nei prodotti in schiuma di lattice, sulla base di dati scientifici e di limiti rigorosi provenienti da altri standard.

*The **euroLATEX ECO-Standard** for latex foam products was developed with the European Association of Latex Foam Manufacturers in close collaboration with the TFI (Deutsches Teppich-Forschungs-Institut in Aachen, Germany), the most renowned and one of the leading scientific institutes in Europe. The ECO-Standard defines the maximum limits allowed of substances considered harmful to human health that could be present in latex foam products based on scientific data and strict limits coming from other standards.*

Sono stati effettuati test relativi alle seguenti sostanze:  
*Tests were performed regarding the following substances:*

- Metalli pesanti / Heavy metals
- Nitrosamine / Nitrosamine
- Pesticidi / Pesticides
- Solventi / Solvents
- Componenti organici volatili / Volatile Organic Compounds

Il valore dell'**ECO-Standard euroLATEX** è stato riconosciuto dalla Commissione Europea tanto che tale certificazione è stata adottata nella delibera 2002/740/CE della commissione al fine di “stabilire i nuovi criteri ecologici per l'applicazione del marchio eco-label ai materassi”. **EuroLATEX** è convinto che questo standard rappresenti un importante passo in avanti per poter garantire un sonno salutare su tutti i prodotti in schiuma di lattice.

*The **euroLATEX ECO-Standard** value was recognized by the European Commission and was adopted in deliberation 2002/740/EC to “establish new ecological criteria for the application of the eco-label brand to mattresses”. **EuroLATEX** is convinced that this standard represents an important step forward in ensuring healthy sleep on all latex foam products.*



La classificazione **PRESIDIO MEDICO IN CLASSE 1** soddisfa tutti gli standard imposti dalla direttiva europea, caratterizza materassi che risultano efficaci a prevenire e alleviare problemi posturali e patologie da decubito.

*The **CLASS 1 MEDICAL DEVICE** classification meets all standards set by the European Directive and applies to mattresses that are effective in preventing and alleviating posture problems and bed sores.*

# TESSUTI

Per la qualità...

Bisogna avere la giusta stoffa

For quality...

You have to have the right stuff - fabrics

Coolmax

No peeling

## COOLMAX®, comfort e freschezza per il sonno delle persone attive.

Coolmax® è un tessuto dalle alte prestazioni che utilizza una fibra innovativa, altamente tecnologica, leader nella gestione dell'umidità corporea.

Grazie alle sue proprietà, Coolmax® offre un ottimo controllo-regolatore sia della temperatura della pelle sia dell'idratazione corporea e permette di allontanare dal corpo molto più rapidamente l'umidità rilasciata durante il sonno.

Dai test effettuati, risulta che Coolmax® asciuga quasi nella metà del tempo rispetto, ad esempio, al cotone o ad altre fibre.

Questa fibra altamente tecnologica ha la sezione dei filamenti divisa in quattro canali determinando un 20% in più di superficie rispetto alle altre fibre.

Inoltre è idrofoba, cioè assorbe meno l'umidità, circa il 50% in meno di quanto faccia il cotone. Coolmax® è un tessuto estremamente confortevole che regala una sensazione di freschezza. Morbido, leggero e areato, naturale al tatto, si può lavare anche in lavatrice.

## COOLMAX®, sleep comfort and freshness for active individuals.

Coolmax® is a high performance fabric that uses an innovative, highly technological, fibre that is a leader in managing bodily moisture.

Due to its properties, Coolmax® offers excellent control of skin temperature and body moisture and quickly removes perspiration released during sleep.

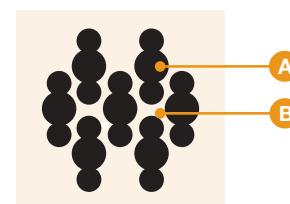
In tests, Coolmax® dries in almost half the time when compared to cotton or other fibres. The filaments of this highly technological fibre are divided into four channels providing 20% more surface area compared to other fibres.

It is also hydrophobic meaning it absorbs less moisture, almost 50% less than cotton.

Coolmax® is an extremely comfortable fabric that offers a feeling of freshness. It is soft, light and aerated, and natural to the touch, and can even be washed in the washer.

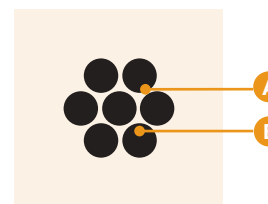


### Sezione / Section Coolmax®



- A** Larga superficie per una veloce evaporazione.  
Large surfaces for quick evaporation.
- B** Largo spazio fra i filamenti per una maggiore traspirazione.  
Large space between the filaments for better breathability.

### Sezione fibre di cotone Cotton fibre section



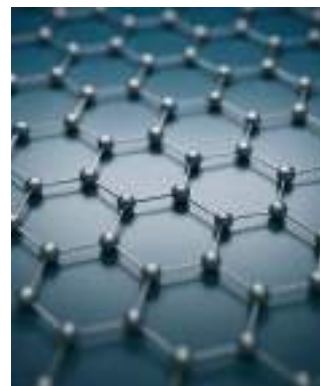
- A** Superficie più stretta per un'evaporazione più lenta.  
Narrower surfaces for slower evaporation.
- B** Spazio più stretto fra i filamenti per una traspirazione meno efficace.  
Narrower space between the filaments for less efficient breathability.

# Grafene

## Grafene

Il grafene è un materiale innovativo costituito da un singolo strato di atomo di carbonio. Sottilissimo, ha la durezza di un diamante e proprietà caratteristiche quali la flessibilità e la capacità di assorbire e dissipare il calore. Per questi motivi è utilizzato nel settore del bedding con lo scopo di migliorare il comfort della persona che riposa. Contribuendo a inibire la crescita e la persistenza di batteri e virus, il grafene è anche un materiale antibatterico. Tra le sue innumerevoli qualità c'è la conducibilità elettrica che, a temperatura ambiente, è superiore a qualunque altra sostanza: così, durante le ore di sonno, si crea un microclima ideale, senza l'alterarsi delle condizioni climatiche esterne.

*Graphene is an innovative material consisting of a single layer of carbon atoms. It is extremely thin, with the hardness of a diamond and characteristic properties such as flexibility and the capacity to absorb and dissipate heat. For these reasons, it is used in the bedding sector with the aim of improving the comfort of the person sleeping. Given that it helps to prevent the growth and persistence of bacteria and viruses, graphene is also an antibacterial material. Its numerous qualities also include electrical conductivity, which, at ambient temperature, is greater than any other substance; the ideal microclimate is therefore created during the hours of sleep, without any alteration to the external climate conditions.*



# Silver Safe

## No peeling

**Antimicrobico:** La fibra d'argento, ottenuta da uno strato di puro argento unito a una fibra tessile, viene utilizzata nel settore industriale e in campo medico.

**Antistatico:** L'argento è dotato dei più alti valori di conducibilità elettrica che permette di dissipare all'istante le fastidiose cariche elettrostatiche.

**Irraggiante e riflettente:** Regolarizza la temperatura corporea grazie al potere irraggiante (conservazione del calore generato dal corpo umano) e riflettente (distribuzione uniforme del calore umano verso l'esterno).

**Effetto permanente:** La fibra d'argento viene legata a un polimero in maniera irreversibile in modo da diventare fisicamente un tutt'uno con la fibra. Questo garantisce la durata nel tempo della sua funzione antimicrobica e resiste in maniera permanente a numerosi lavaggi.

**Meccanismo Antimicrobico degli Ioni Argento:** Gli ioni argento reagiscono e si legano con gli enzimi della cellula del microbo, inibiscono l'attività degli enzimi e la moltiplicazione dei microbi stessi, in modo da estinguerli.

**Antiodore:** È provato che la fibra d'argento presenta forti proprietà anti-odorifiche.

***Antimicrobial:** Silver fibre, obtained by a layer of pure silver combined with a textile fibre, is used in the industrial sector and in the medical field.*

***Antistatic:** Silver has the highest electrical conductivity values that allow it to instantly dissipate bothersome electrostatic charges.*

***Radiant and reflective:** It regularizes body temperature through its radiant power (preserves the heat generated by the human body) and its reflective power (uniform distribution of human heat outwards).*

***Permanent effect:** The silver fibre is irreversibly linked to a polymer in order to physically become one with the fibre. This ensures the duration of its antimicrobial function and permanently resists numerous washes.*

***Antimicrobial Mechanism of Silver Ions:** Silver ions react and link to enzymes in the cell of the microbe, inhibiting the activity of the enzymes and the multiplication of the microbes themselves, extinguishing them.*

***Odourless:** It is proven that silver fibre has strong odour fighting properties.*



# Cachemire

## Cachemire

### La ricerca del lusso, del comfort e dell'estetica

Si ottiene esclusivamente dal vello della capra hircus, originaria delle regioni montuose dell'Asia. Il cachemire è una fibra di incredibile leggerezza caratterizzata da un'elevatissima capacità di isolamento termico sia dal freddo sia dal calore. Ogni capra produce solo 150/200 gr di fibra all'anno, per questo il cachemire è così prezioso. I prodotti per dormire realizzati con questa fibra diventano oggetti dalle proprietà straordinarie e dalle alte performances tecniche caratterizzate dalla lucentezza e dal tatto estremamente morbido.

### Origine e qualità.

È 10 volte più leggero e più caldo della lana perché all'interno della sua fibra c'è una camera d'aria che agisce da isolante termico. La lavorazione è uguale a quella della lana, con la differenza che il cachemire deve essere separato dal pelo (giarra). Il cachemire non è particolarmente delicato, non va lavato a secco ma solo con acqua fredda o al massimo a 40°C per limitare l'infeltrimento ed è importante che la temperatura del lavaggio e del risciacquo sia la stessa. Rispetto alla lana ha un vantaggio: non necessita d'ammorbidente e anzi con i lavaggi diventa sempre più morbido.

### The search for luxury, comfort, and appearance.

*It is obtained exclusively from the fleece of the hircus goat, native to the mountainous regions of Asia. Cashmere is an incredibly light fibre with a high thermal insulation capacity from both cold and hot temperatures. Each goat produces only 150/200 grams of fibre per year. This is why Cashmere is so costly. Sleep products created using this fibre have extraordinary properties and high technical performance characterized by glossiness and extreme softness.*

### Origin and quality.

*It is 10 times lighter and warmer than wool because inside its fibre there is an air chamber that acts as an insulator. It is processed the same as wool except that cashmere must be separated from the hair (giarra). Cashmere is not especially delicate. It does not need to be dry cleaned but only with cold water or at a maximum of 40C to limit felting and it is important that the wash and rinse temperatures are the same. It has one advantage compared to wool. There is no need for fabric softener and with washing it becomes even softer.*

**Tencel** è il nome di una fibra sintetica ottenuta dalla cellulosa e dunque prodotta industrialmente da materie prime naturali: nella fattispecie da alberi provenienti da piantagioni sostenibili e attraverso lavorazioni a basso impatto ambientale.

Le fibre Tencel hanno una superficie eccezionalmente liscia: scaldano quanto la lana, sono traspiranti come il lino e più assorbenti del cotone.

I tessuti realizzati con tali fibre sono in grado di contrastare naturalmente la crescita batterica, senza l'ausilio di alcun additivo chimico perché l'umidità assorbita dal tessuto è subito trasportata all'interno delle fibre e poi rilasciata verso l'esterno, prevenendo la formazione di una pellicola di umidità sulla superficie del tessuto che favorirebbe la crescita batterica.

*Tencel is the name of a synthetic fibre obtained from cellulose, and therefore industrially produced from natural raw materials: in this specific case, from trees grown in sustainable plantations and through processes with a low environmental impact.*

*Tencel fibres have an exceptionally smooth surface: they warm as much as wool, are breathable like linen, and more absorbent than cotton.*

*Fabrics made with these fibres are able to naturally counteract bacterial growth without the aid of any chemical additives, because the humidity absorbed by the fabric is immediately transported to inside the fibres and then released outside, preventing the formation of a film of humidity on the surface of the fabric, which would otherwise promote bacterial growth.*





# Aloe

## Aloe

### **Aloe è sinonimo di benessere:**

È una pianta grassa dalle innumerevoli proprietà terapeutiche: antinfiammatorie, antisetliche, cicatrizzanti e coagulanti, conosciuta già dagli Egizi per usi a scopo curativo e terapeutico. Il tessuto che utilizziamo per i nostri materassi è composto da milioni di microcapsule contenenti l'essenza di Aloe Vera, che trasformano questo rivestimento in un vero e proprio veicolo di benessere. L'aloè è un mezzo di purificazione naturale ad alta concentrazione di enzimi, vitamine, acidi amminici e minerali che aiutano a rinforzare il nostro sistema immunitario. Riduce gli effetti collaterali dei medicinali e, penetrando nei tessuti, dona un piacevole effetto anestetizzante. Può aiutare negli stati febbrili, lenisce efficacemente le irritazioni e la proliferazione cellulare. Con le sue proprietà, favorisce il sonno e di conseguenza il risveglio, accresce la soglia di attenzione, la memoria... Il benessere generale.

### **Aloe is synonymous with well-being:**

*Aloe is a succulent with countless therapeutic properties: anti-inflammatory, antiseptic, healing, and coagulant, and was known by the ancient Egyptians for therapeutic and healing purposes. The fabric we use for our mattresses is made up of millions of microcapsules containing the essence of Aloe Vera that transform this cover into a true vehicle of wellness. Aloe is a natural purification means with a high concentration of enzymes, vitamins, amino acids, and minerals that help reinforce our immune system. It reduces the side effects of medicines and, by penetrating the tissues gives a pleasant anaesthetizing effect. It can help fevers and effectively soothe irritations and cell proliferation. Its properties promote sleep and, consequently, awakening, increasing attention span and memory... General well-being.*



# Viscosa

## Viscose

**Viscosa:** Il tessuto soffice e scorrevole al tatto

**Viscose:** *the soft and smooth fabric*

È una fibra tessile naturale che imita la morbidezza delle fibre vegetali, presentando una lucentezza serica, per cui un tempo veniva chiamata "seta artificiale". Viene prodotta dalla polpa del legno degli alberi e ha molte proprietà. Il tessuto soffice e scorrevole, al tatto dà una sensazione simile alla seta, alla lana o al cotone. Assorbe bene il sudore. Non viene intaccata dalle tarme ed è antiallergica.

*Viscose is a natural textile fiber that imitates the softness of plants, presenting a silky shine, which was once called "artificial silk". It is produced from the wood pulp of trees and has many properties. The fabric is soft and free flowing, to the touch it gives a feeling similar to Silk, Wool or Cotton. It absorbs sweat well and it is mothproof and anti-allergenic.*



# MATERIALI

## I materiali...

Anatomici, traspiranti, ecologici

*The materials...*

*Anatomical, breathable, ecological*

### MEMORY YLANG YLANG



Estratto dalla Cananga odorata, pianta originaria dell'Indonesia, l'olio essenziale di Ylang Ylang oltre ad avere un profumo inebriante ha diverse proprietà interessanti. È in grado di rilassare il sistema nervoso in caso di ansia, stress o tachicardia. Ottimo anche per la pelle, quest'olio può essere utilizzato per regolare la secrezione di sebo sia in caso di pelle secca che in quello di pelle grassa.

*Extract of Cananga odorata, a plant from Indonesia, which is essential Ylang Ylang oil, not only has an intoxicating fragrance, it also has very interesting properties. It can relax the nervous system in the event of anxiety, stress, or tachycardia. The oil is also excellent for the skin and can be used to regulate sebum excretion in both dry and oily skin.*

### VISCOPUR® VITAMINIC



ViscoPur® Vitaminic è la schiuma viscoelastica a lento ritorno a base d'acqua, schiumata con oli vegetali e arricchita di essenza d'arancia, favorisce la distribuzione ottimale del peso corporeo sul materasso, minimizzando i punti di pressione e favorendo la circolazione del sangue. Antiossidante, sostiene il sistema immunitario idratando i tessuti in modo naturale.

*ViscoPur® Vitaminic is the water-based slow-return viscoelastic foam, foamed with vegetable oils and enriched with orange essence. It facilitates the optimal distribution of body weight on the mattress, minimizing pressure points and helping blood circulation. Antioxidant, it supports the immune system by moisturizing tissues in a natural way.*

### MEMORY AIRSENSE



Il memory "AIRSENSE" ha una struttura a nido d'ape che migliora fino a 500 volte il ricircolo dell'aria e il drenaggio di umidità.

Inoltre la particolare formulazione riesce a mantenere la temperatura costante del materasso (26 gradi) sia d'estate che d'inverno.

*"AIRSENSE" has a honeycomb structure that improves air circulation and moisture drainage up to 500 times.*

*Plus, its particular shape manages to keep the mattress temperature constant (26 degrees) in both winter and summer.*

### RISORSA CERTIFUR



Il comfort diventa sostenibile solo se rispetta l'ambiente. Per questo Manifatture dell'Adriatico realizza prodotti con imbottiture poliuretaniche innovative e nel pieno rispetto della salute dell'uomo. L'attenzione sempre crescente alla cultura green si traduce nell'utilizzo di poliuretani a ridotto impatto ambientale realizzati con percentuali di polioli a base vegetale che sostituiscono parte delle materie prime di origine fossile, mantenendo inalterati comfort e qualità dei prodotti. Le tendenze del design sono costantemente assecondate nel rispetto dell'ambiente e in un'ottica di totale sostenibilità.

*Comfort becomes sustainable only if it respects the environment. That's why Manifatture dell'Adriatico develops products with innovative polyurethane padding that fully respects human health. The increasing focus on green culture translates into the use of polyurethanes with a reduced environmental impact, made with percentages of plant-based polyols which replace part of the raw materials of fossil origin, without altering the comfort and quality of the products.*

*Design trends are always followed in respect of the environment and with a view to total sustainability.*

## MEMORY COOL GEL



Il materasso in memory gel rappresenta l'evoluzione tecnologica del memory foam. Come quest'ultimo, la sua caratteristica fondamentale è la presenza di uno strato di polygel, una schiuma fredda infusa con delle microparticelle di gel termoregolanti in grado di mantenere costante la temperatura della lastra anche quando fuori fa molto caldo.

Questa infatti aumenta di un grado ogni due ore senza mai superare la temperatura corporea e stabilizzandosi due gradi sotto quest'ultima. Ciò produce un doppio beneficio: la capacità del gel di facilitare la circolazione del sangue e l'ossigenazione dei tessuti e la sensazione di freschezza della persona che è sdraiata sul materasso.

*The mattress in memory gel representing the technological evolution of memory foam. Just like the latter, its defining characteristic is the inclusion of a layer of polygel, a cold foam infused with micro-particles of cooling gel, which regulates the temperature of the layer, keeping it constant even when it's very hot outside. It in fact increases by one degree every two hours without ever exceeding the body temperature, stabilising two degrees below the latter. This produces a twofold effect: the capacity of the gel to facilitate blood circulation and the oxygenation of fabrics, and a sensation of freshness for the person lying on the mattress.*

## LATTICE NATURALE NATURAL LATEX



Il lattice è una resina che si raccoglie tagliando la corteccia dell'albero della gomma, solidifica velocemente e ha una grande elasticità e resistenza, spiccate proprietà antibatteriche e anallergiche, non crea e non trattiene la polvere perché è un materiale che data la sua composizione chimica contrasta la proliferazione degli acari. Il materasso in lattice è in grado di offrire comfort ed ergonomia.

*Latex is a resin that is collected by cutting the bark of the rubber tree. It solidifies quickly and has great elasticity and resistance, striking antibacterial and hypoallergenic properties, and does not create and hold dust because it is a material whose chemical composition contrasts the proliferation of dust mites. The latex mattress can offer comfort and ergonomics.*

# IMBOTTITURE

## Thindown

### Il primo tessuto in piuma al mondo

*Thindown...*

*The world's first real down fabric*



Una condivisione di valori e una medesima visione di sviluppo che si fonda sull'attenzione verso la qualità e l'innovazione: sono questi i fattori che accomunano **Manifatture dell'Adriatico** e **THINDOWN®** e sono alla base di una collaborazione eccezionale. Per la prima volta le due aziende uniscono le relative competenze per dar vita a prodotti unici ed esclusivi!

Shared values and same vision of development based on attention to quality and innovation: these are the factors that unite **Manifatture dell'Adriatico** and **THINDOWN®** and that are at the base of an exceptional collaboration. For the first time the two companies combine their skills to give life to unique and exclusive products!

**THINDOWN®** è un tessuto rivoluzionario, 100% Made In Italy, che offre tutti i vantaggi naturali della piuma come leggerezza, traspirabilità e calore in uno spessore minimo. Si presenta con una tessitura leggera e omogenea e grazie alla sua versatilità di lavorazione, calore, comfort, resistenza, traspirabilità e isolamento termico assoluto, THINDOWN® consente ogni tipo di personalizzazione. Brevettato in tutto il mondo da NIPI (Natural Insulation Products Inc.), THINDOWN® ha anche la **certificazione RDS** (Responsible Down Standard) e lo standard Downpass che garantiscono la tracciabilità della materia prima, il certificato **STANDARD 100 by OEKO-TEX®** nella sua classe più alta, classe I che lo rende sicuro e non nocivo, adatto anche all'abbigliamento dei neonati.

**THINDOWN®** is a revolutionary fabric, 100% Made In Italy, that offers all the natural benefits of goose down like lightness, breathability, and warmth, in a minimum thickness. It has a light and homogeneous texture and thanks to its manufacturing versatility, warmth, comfort, durability, breathability, and absolute thermal insulation, THINDOWN® allows any type of customization. Patented all over the world by NIPI (Natural Insulation Products Inc.), THINDOWN® also has the **RDS** (Responsible Down Standard) **certification** and the Downpass standard, which guarantee the traceability of the raw material, the certificate **STANDARD 100 by OEKO-TEX®** in its highest class, class I, which makes it safe and not harmful, and suitable for infants clothing.



Nessuna perdita di piuma attraverso il tessuto e le cuciture.  
No loss of feathers through the fabric and seams.



Semplice da lavare in lavatrice o a secco.  
Easy to wash in the washing machine or dry clean.



L'isolamento più caldo esistente.  
The warmest insulation in existence.



Minimo ingombro e distribuzione uniforme.  
Minimum encumbrance and uniform distribution.



Segue i movimenti del corpo.  
Follows the movements of the body.



## Imbottitura in Cocco

### Coconut Filling

Le fibre di cocco provengono principalmente dallo Sri Lanka. Lì vengono prima messe a mollo nell'acqua per alcuni mesi e poi essiccate per poter essere lavorate. La lastra viene ottenuta amalgamando la fibra di cocco con il lattice naturale. Durante la lavorazione le fibre vengono aricchiate a forma di spirale e si comportano come piccole molle. Garantisce un buon isolamento termico e fornisce un ottimo sostegno alla colonna vertebrale.

Coconut fibers mainly come from Sri Lanka where they are initially soaked in water for several months and then dried for processing. The sheet is obtained by amalgamating the coconut fiber with the natural latex. During processing, the fibers are curled in a spiral form and act as small springs. It ensures good thermal insulation and provides excellent support to the spine.



## Lana Merinos

### Merinos Wool

Dalla tosa delle migliori pecore da lana, le Merinos, si ottiene questa fine e pregiata fibra capace di infondere benessere e calore nei periodi rigidi dell'anno. Le naturali proprietà della lana permettono l'evaporazione dell'umidità del corpo e il mantenimento della sua naturale termoregolazione. La lana inoltre, ha una lunga vita, è ignifuga, antidecubito e ricca di lanolina, facilita il sonno ed è biodegradabile.

From the shear of the best wool sheep, the Merinos, we get this exquisite fiber that is capable of instilling a sense of well-being and warmth during the colder months of the year. The natural properties of wool allow for evaporation of body moisture while maintaining the body's natural thermoregulation. Wool also has a long life-span; it is flame-retardant, anti-decubitus, rich in lanolin, facilitates sleep and is biodegradable.



## Cotone

### Cotton

Le fibre di Cotone sono costituite dalla peluria che riveste i semi della pianta appartenente al genere Gossypium, una pianta che produce in media 3 Kg di fibra all'anno. Questa fibra, morbida e lucente dalle ottime qualità igroscopiche assicura, per la stagione calda, un'inimitabile sensazione di benessere e di piacere.

Cotton fibers are made from the fine hairs that cover the seeds of the plant of the genus Gossypium, a plant that produces on average 3 kg of fiber per year. This fiber, which is soft and shiny with good hygienic qualities, ensures an inimitable feeling of well-being and pleasure during warm seasons.



**No Bact** è un'imbottitura ecologica composta da materie prime che assicurano traspirazione, antistaticità, resistenza, minimo assorbimento di umidità, nessun problema allergico, resistenza agli acari della polvere e una coibenza termica che garantisce una temperatura del corpo costante.

*No Bact is an ecological padding made up of raw materials that ensure breathability, antistatic properties, strength, low moisture absorption, no allergy problems, resistance to dust mites, and a thermal insulation that guarantees a constant body temperature.*

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Termini di approntamento/consegna, anche se precisati in conferma o in altra documentazione, hanno valore indicativo. In ogni caso il termine di consegna si intende subordinato alle possibilità di normale rifornimento delle materie prime, alla disponibilità di mano d'opera, di mezzi di trasporto, di energia ecc. ed al non verificarsi di casi di forza maggiore tra i quali: agitazioni sindacali anche aziendali, limitazioni imposte alle Autorità Nazionali, guerre ecc. Il termine fissato per la consegna della merce deve intendersi di diritto prorogato per un periodo uguale a quello inizialmente stabilito quanto siano intervenute modificazioni al contratto di compravendita. I ritardi di consegna comunque non danno diritto in alcun caso all'annullamento o alla risoluzione del contratto o a indennizzi di qualsiasi specie.

2. La merce si intende resa franco destino. Per importi inferiori a € 300,00 verrà applicato un addebito in fattura di € 30,00 netto. Non si effettuano fatturazioni al di sotto di € 200,00.

3. La merce viaggia, normalmente non assicurata, a rischio e pericolo del committente anche se venduta a franco destino. Nel caso di spedizione a mezzo vettore la venditrice declina ogni responsabilità per eventuali danni alla merce, a persone e a cose che dovessero imputarsi al proprio vettore. Nel caso di consegna prevista con mezzi del compratore trascorsi 15 giorni dalla notifica dell'approntamento senza che sia stato provveduto al ritiro, la ns. Società ha diritto di effettuare la spedizione con il mezzo ritenuto più opportuno, o di disporre altrimenti del materiale senza che il compratore possa pretendere indennizzi di alcun genere.

4. Non si accettano restituzioni o sostituzioni di merce se non espressamente autorizzate dalla sede.

5. Modifiche alle condizioni di vendita pattuite saranno riconosciute solo da noi espressamente confermate per telefax o per lettera.

6. Il pagamento deve essere effettuato alle condizioni e nei termini indicati nella conferma dell'ordine. Il ritardo anche parziale nel pagamento delle fatture alla loro scadenza dà luogo all'immediata decorrenza degli interessi di mora, anche senza la formale costituzione in mora prevista dall'Art. 1219 C.C., e dà diritto alla ns. Società, salvo il diritto di risarcimento del danno, di pretendere il pagamento anticipato per le restanti forniture oppure di ritenere sospeso o risolto il contratto, annullando la fabbricazione e la spedizione di materiali anche relativi ad altri ordini in corso, senza

che il compratore possa avanzare reclamo alcuno o pretesa di indennizzi. Gli interessi di mora saranno addebitati nella misura di 5 punti oltre il tasso ufficiale di sconto. I pagamenti sono da effettuare solo e direttamente alla nostra sede amministrativa di Nereto.

7. La consegna della merce avviene sotto riserva di proprietà. Per ogni consegna la proprietà resta riservata fino al saldo totale di tutte le consegne precedenti e future, sino a che tutti i crediti risultanti dalle relazioni d'affari con noi saranno interamente estinti. La riserva di proprietà si estende anche a merci che sono già state parzialmente o interamente lavorate dal committente. Gli assegni vengono accettati in pagamento solo con riserva d'incasso; cambiali e cessioni di credito possono essere accettati ai fini del pagamento solo se ciò è stato espressamente pattuito e valgono quale pagamento solo dopo essere state incassate.

8. Ogni vizio o mancanza di qualità di tutti o parte dei materiali venduti conferisce al compratore solamente il diritto di ottenere la sostituzione, alle condizioni stabilite nel contratto originario, dei materiali risultanti difettosi; resta escluso qualunque altro suo diritto, azione o eccezione, fra cui quelli stabiliti dagli art. 1223-1453-1493-1494-1497 del Codice Civile. Tale diritto del compratore alla sostituzione del materiale è soggetto alla decadenza e alla prescrizione stabilite dall'art. 1495 del Codice Civile. La sostituzione del materiale comunque non avrà luogo ove il compratore non sospenda immediatamente la lavorazione dei materiali oggetto della contestazione. Eventuali reclami per difetti della merce debbono essere proposti per iscritto: se si tratta di vizi apparenti entro il termine massimo di 8 giorni dal ricevimento della merce; se si tratta di vizi occulti entro il termine massimo di 30 giorni dal ricevimento della merce.

9. Per qualsiasi controversia derivante dall'interpretazione, applicazione ed esecuzione del presente contratto si conviene la competenza esclusiva del Foro di Teramo. Il presente contratto è sottoposto alla legge italiana.

# GENERAL SALES CONDITION

1. Preparation/delivery terms, although specified in the confirmation or in other documentation, are indicative only. In any case the delivery terms are considered subject to the possibility of normal supply of raw materials, the availability of labour, transportation, energy, etc. and the non-occurrence of any force majeure events including: labour unrest, even if in-company, limitations imposed on the national authorities, wars, etc. The deadline for the delivery of the goods is to be considered by law to be extended for a period equal to that initially established when changes to the sales contract were made. However, any delays in delivery do not give the right to cancellation or termination of the contract or to compensation of any kind.

2. Prices are understood to include delivery. For amounts less than € 300.00, a net charge of € 30.00 will be applied to the invoice. No invoices are provided below € 200.

3. The merchandise usually travels uninsured, at the customer's risk, even if sold with free delivery. In case of delivery by carrier the seller accepts no responsibility for any damage to goods, persons and property that may be attributed to the carrier. In the event that delivery is to be arranged by the purchaser, once 15 days have passed from the notification of readiness, if pickup has not been arranged our company has the right to ship using the means it considers most suitable or to otherwise make arrangements for the material without the purchaser being able to claim compensation of any kind.

4. No merchandise returns or replacements are accepted if not expressly authorized by the head office.

5. Changes to the agreed upon sales conditions will only be recognized if expressly confirmed by us by fax or letter.

6. Payment must be made according to the conditions and terms indicated in the order confirmation. Any delay, even partial, in paying invoices leads to the immediate accrual of interest, even without formal notice as set forth in Art. 1219 of the Italian Civil Code and entitles our company, except for the right to damages, to demand advance payment for the remaining material or to suspend or terminate the contract, cancelling the manufacturing and shipping of materials related to other orders in progress without the purchaser having the right to make any complaints or claim compensation. Interest will be charged at the rate of 5 points above the official discount rate. Payments must only be made directly to our administrative office in Nereto.

7. The company retains title to any merchandise delivered. For every delivery, the company retains title until all of the previous and future deliveries have been paid for in full and all claims with us have been completely discharged. The title also applies to merchandise that was partially or entirely processed by the purchaser. Cheques are only accepted as payment subject to encashment. Drafts and assignments of credit can only be accepted for payment if expressly agreed and are only valid as payment after they have been encashed.

8. Any fault due to lack of quality in all or part of the materials sold only entitles the purchaser to a replacement of the defective material at the conditions established in the original contract. Any other right, action, or exception is excluded among those established in Articles 1223-1453-1493-1494-1497 of the Italian Civil Code. The purchaser's right to a replacement is subject to expiry or the statute of limitations established in Art. 1495 of the Italian Civil Code. The material will not be replaced, however, if the buyer does not immediately suspend the processing of the materials being disputed. Any claims for defects in the goods must be submitted in writing. If they are apparent defects claims must be submitted within a maximum period of 8 days from receipt and if they are latent defects within a maximum period of 30 days from receipt.

9. The Teramo Court shall have jurisdiction over any disputes in the interpretation, application, and execution of this contract. This contract is subject to Italian Law.



Marchi, logotipi, testi e immagini utilizzati in questo catalogo, sono di esclusiva proprietà dei rispettivi licenziatari e non possono essere riprodotti se non dietro espressa liberatoria degli stessi.

Per le oggettive problematiche dovute alle tecniche di stampa, i colori rappresentati in fotografia o in illustrazione, sono puramente indicativi e possono differire dai colori originali.

I modelli rappresentati sono soggetti a continue evoluzioni stilistiche e tecniche, pertanto, Manifatture dell'Adriatico, si riserva di apportare tali modifiche senza l'obbligo di preavviso alcuno.

*Brands, logos, texts and images used in this catalogue are the exclusive property of their respective licensors and may not be reproduced unless expressly authorized by them.*

*For objective problems due to printing techniques, the colours shown in photographs or illustrations are purely indicative and can differ from the original colours.*

*The models shown are subject to continuous technical and style changes therefore, Manifatture dell'Adriatico, reserves the right to make changes without prior notice.*

Progetto / Project:  
Damco - Creativi digitali

Fotografia / Photo:  
Emanuele Santori

Stampa / Print:  
Martintype







**Manifatture dell'Adriatico Srls**

Via Giacomo Matteotti, 128

64015 Nereto TE

Tel: +39 0861 856625

Fax: +39 0861 1780013

[info@manifatturedelladriatico.it](mailto:info@manifatturedelladriatico.it)

[www.manifatturedelladriatico.it](http://www.manifatturedelladriatico.it)